

ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL III NR. 491
MIERCURI
30 OCTOMBRIE 1991
8 PAGINI 5 LEI

S.C. CENTRAL & KASO S.A.
IMPORT și EXPORT
A PORNIT ACTIVITATEA
FOTO EXPRES

● TELEX ●

LUPTĂ SURDĂ ÎN PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Cu siguranță expresia „luptă surdă” nu va mai însemna că nu se aude (lupta), ci că nu se aud combatanții unii pe ceilalți. O ilustrare teribilă de exactă a acestui înțeles al sintagmei respective ne-o oferă ședințele recente ale Parlamentului României în care se discută raportul „Covasna—Harghita”. S-au format două tabere distincte: de o parte, deputații și senatorii români, care, surprinși la început, apoi îngroziți de adevărurile conținute în raportul amintit, n-au pregetat să ia o atitudine tranșantă de condamnare a aceluia care acum, la sfârșit de secol 20, pot gândi și acționa ca niște primitivi. Uniți în a simți groaza în fața samavolnicilor și cruzimilor unor iredențiști unguri și secui din cele două județe, românii au uitat de apartenența lor politică, aceasta fiind lăsată pe planul al doilea, și chiar dacă au apărut unele note deosebitoare, acestea nu aparțin neapărat conținutului expunerii celor care le-au produs, ci mai degrabă unei tendințe întotdeauna păgubitoare, de conciliere.

De cealaltă parte, despărțiți ca de un zid invizibil dar mereu prezent, se aflau parlamentarii udemerști. Siliți să-i apere pe cei care au comis fărâdelegile din Covasna și Harghita (și din alie județe) nu numai pentru că sînt de același singe (criteriu generator de opțiune în Transilvania), ci și pentru că aceia i-au ales și trimis în Parlamentul României senatorii și deputații udemerști au adoptat cu această ocazie un plan de apărare foarte minuțios gândit, bine articulat în părțile sale componente. Ei au fost conștienți că nu pot nega toate faptele concrete din raport. De aceea, o parte a vorbitorilor udemerști și-au axat intervențiile pe specularea unor slăbiciuni reale sau imaginate ale raportului, iar cealaltă parte — pe minimalizarea și, dacă e posibil, anularea semnificațiilor acestor fapte. Astfel, s-au avansat cifre ale alungațiilor din cele două județe care nu corespund celor din raport, fie că sînt mai mici, de regulă, fie, uneori, mai mari, incluzînd, în aceste din urmă

cazuri, în calcul categorii de plecați despre care nu era vorba în cercetările întreprinse și în textul prezentat Parlamentului. Apoi: au fost minuțios și îndelung exploatate greșelile raportului în precizia, de altfel, necesară, cu care trebuie să fie judecate fiecare dintre cazurile în parte.

Cele mai „interesante” au fost intervențiile d-lor Domokos și Veresztóy. Primul a reușit să-i păcălească pe unii parlamentari (probabil pe acei care așteptau să fie păcăliți) și pe o parte a comentatorilor, prin stilul persuasiv adoptat și prin bunăvoința afișată. Dînsul nu a făcut nici un fel de precizări cu privire la conținutul raportului, n-a negat nici una dintre faptele cuprinse între copertile acestuia. În schimb, s-a arătat îndurerat de „griul încă necules în secuișime”, aceasta fiind problema care, după părerea d-lui Domokos ar trebui discutată. Deci, nu raportul „Covasna — Harghita”, care „ne va arăta în ochii lumii, iarăși, cum sîntem: naționalști și șovini”. N-a nomi-

nalizat cine sînt naționalștii și șovini. La fel de „interesantă” a fost și expunerea d-lui Veresztóy, însă din alt punct de vedere. Dînsul a fost, cum se spune, la obiect, adică s-a referit la raport, dar cu condiția de a „vedea cum îl alcătuim, să evităm a face de mai multe ori aprecieri (care l-au oboșit, probabil), să nu transpară din raportul tradus și trimis la curțile Apusului faptul că s-a pornit la alcătuirea lui cu idei preconcep-

pute”. Fantastic, nu? Mai ales prin mimarea unei bunăvoințe a parlamentarilor udemerști, care, în fapt, n-a existat. Din păcate discuțiile s-au purtat, așa cum spuneam, între surzi. Și așa vor continua. Astfel că este foarte greu de prevăzut un deznodămînt logic al acestora — în sensul că adevărul va fi recunoscut de toată lumea, inclusiv de senatorii și deputații udemerști. Discuțiile vor avea însă darul de a lămuri publicul intern și internațional despre obiectivitatea unora sau altora dintre aleșișii poporului, lucru nu lipsit de importanță, rămîind ca factorii executivului să facă în așa fel încît să se împlinească legea.

Valer CHIOREANU

COMUNICAT

Evoluția relațiilor interetnice româno-maghiare din Transilvania, după revoluția din decembrie 1989, a culminat cu încercarea de autonomizare a așa zisei „Țării a Secuilor”, eveniment care a stîrnit o puternică reacție de protest din partea tuturor oamenilor cinștiți din țara noastră și a determinat Parlamentul României să grăbească prezentarea raportului Harghita—Covasna, din care au rezultat dezvăluiri senzaționale pentru opinia publică românească și internațională dar nu și pentru marea majoritate a românilor ardeleni și cu atât mai puțin pentru membrii uniunii noastre, care cunoșteau de mult adevărata stare de lucruri din această parte a țării. Mai mult, Uniunea Vatra Românească a atras în repetate rânduri atenția asupra extremismului și șovinismului maghiar, asupra scenariului de separare, autonomizare și, final, înstrăinare completă a Transilvaniei pus la cale de iredențiștii și revizionisții unguri din țară și din străinătate. În acest sens stau mărturie toate acțiunile noastre și în special comunicatele și protestele adresate partidelor politice și personalităților care au sprijinit în mod inconștient sau chiar interesat politica unor forțe ostile intereselor naționale. Nu am menajat nici factorii puterii (guvernul, președintele, parlamentul etc.), care au subestimât iar uneori ignorat complet semnalele transmise de noi. Lipsa de fermitate, în special a puterii executive, a permis realizarea unor acțiuni antiromânești și declanșarea unor evenimente cu repercusiuni extrem de grave asupra prestigiului României, așa cum au fost cele de la Tîrgu Mureș, din martie, 1990, ca și prezentarea la Consiliul Europei a unui pseudoraport

despre aceste evenimente, neaprobate în prealabil de Parlament. Acest forum al țării, deși a încercat în general să-și facă datoria, a fost supus în permanență acțiunii distructive a parlamentarilor U.D.M.R. Sub presiunea acestora și cu concursul frecvent al președinților celor două camere ale Parlamentului au fost adoptate unele amendamente la proiectul de Constituție, cu certe implicații antinaționale. Cerem revizuirea acestora, precum și a Legii privatizării, pentru a le pune în acord cu interesele naționale.

Nu condamnăm minoritatea maghiară în întregul ei. Nu sîntem însă de acord cu încercările de minimalizare a pericolului unguresc. Cărem, desigur, pedepsirea celor care vor fi găsiți vinovați de atrocitățile și abuzurile din județele Harghita și Covasna, dar cerem mai ales pedepsirea sau, după caz, demascurarea autorilor morali ai acestor acțiuni. În primul caz este vorba despre anumiți conducători mai mult sau mai puțin marcanți ai U.D.M.R., iar în cel de al doilea despre personalități ale imigrației maghiare din occident și chiar despre unele oficialități ale statului ungar, care prin atitudinea și acțiunile lor publice incită în permanență minoritatea maghiară din România la acțiuni antiromânești.

Dorim să trăim în pace cu minoritatea maghiară și nu dorim să atentăm la nici unul din drepturile ce revin acesteia, conform uzanțelor internaționale, dar pentru aceasta ea trebuie să se debaraseze de extremisții săi și de ideile pe care aceștia i le-au inoculat. Numai în felul acesta credem că poate avea loc o adevărată reconciliere etnică în Transilvania, o regăsire a unei înțelegeri și a climatului social de muncă, necesar nu numai propășirii economice și culturale a acestui ținut ci a țării întregi.

COMITEUL DIRECTOR AL UNIUNII „VATRA ROMÂNEASCĂ”, FILIALA CLUJ

INVITAȚIE LA DEZBATERI

Uniunea Națională a Asociațiilor de locatari din România (U.N.A.L.) organizează dezbaterile proiectului Legii cu privire la noul statut al asociațiilor de locatari din întreaga țară. Totodată, se află în curs de elaborare un program de demersuri pentru reglementarea corectă a relațiilor dintre asociațiile de locatari și furnizorii de energie și servicii publice (căldură, apă caldă, ridicarea resturilor menajere etc.).

Asociațiile de locatari din București și din țară sînt invitate să participe, prin reprezentanții lor autorizați, la dezbaterile acestor probleme acute. Contactele se pot stabili la sediul U.N.A.L., din Intrarea Aviator Caranda nr. 9 (Cartierul Drumul Taberei, troleibuze 71, 90, 93, autobuze 126, 16 B, 26 B, 105 stația Locotenent Găină), în zilele de miercuri între orele 16.30 — 18.30, sîmbătă, între orele 10—12 sau la telefon 35 29 29.

(ROMPRES)

CALENDAR

Cea de a 303-a zi a anului. Au mai rămas 62 zile pînă la finele lui 1991. Soarele a răsărit la ora 6,48 și va apune la ora 17,09.

PIAȚA UNIRII: strigăt de durere!

S-a adunat multă durere în Piața Unirii din Cluj-Napoca! O piață-Templu în care și-a purtat pașii, instalînd chiar și primar român, Marele Voievod, atunci cînd a realizat Marca Unire. Un loc sfînt în care, în 1918, în precăjma Anului Nou, chiar de Crăciun, românii primeau cu entuziasm armata română eliberatoare, așa cum aveau să-o facă și mai tîrziu, în 1914, toamna, cînd trîstul și tragicul Dictat de la Viena se anulase.

De-o vreme, după Revoluție, Templul a fost invadat de o faună dubioasă, dominată de indivizi agresivi, escrocii profesioniști, șarlatani de clasă. Indivizii tuciuiri, dar și netuciuiri, al căror loc e cu totul altundeva! Pentru a-și ocupa locul, e nevoie însă de „ajutorul și fermi-

tatea poliției. S-o vedem și pe-asta!

E masacrată și o altă față a Templului: peste noapte, cad jos copacii Retezați de mîini criminale... Podoabe de suflet care dădeau frumusețe și farmece Pieții Unirii, splberate spre a fi văzută din depărtări o firmă luminoasă. Se tace și aici! Iată și motivul: să nu fie deranjată selecta lume a comerțului privatizat.

Apoi, statutul S-o învrednici, totuși, cîndva, cineva, să-i redea adevărata inscripție de pe soclu, gândită de marele nostru istoric Nicolae Iorga, sau, ca și în cazul inscripției ce ar trebui așezată pe clădirea unde s-a ținut tristul Proces al Memorandiștilor, Sala „Reduta”, se așteaptă aprobare de la te miri cine?

OBSERVATOR

Tarife pentru activități didactice cu ora

Din surse ale Ministerului Învățămîntului și Științei am aflat că „din cauza modificărilor intervenite în normele didactice de predare săptămînală, conducerea acestei instituții a aprobat o decizie prin care s-a hotărît ca personalul care prestează activități didactice cu ora să fie remunerat cu următoarele tarife din salariul funcției didactice îndeplinite: 1/60 pentru norma didactică de predare de 16 ore săptămînal; 1/70 pentru norma de 18 ore săptămînal; 1/80 pentru norma de 20 de ore săptămînal; 1/100 pentru norma de

24 ore săptămînal; 1/120 pentru norma de 30 ore săptămînal.

Salariile de bază pentru persoanele încadrate prin cumul sau plata cu ora la instituțiile de învățămînt sînt cele prevăzute de reglementările legale privind salarizarea persoanelor din aceste instituții și nu cuprînd sumele reprezentînd compensarea pentru creșterea prețurilor. De asemenea, pentru stabilirea tarifului orar la plata cu ora nu se vor cuprinde nici indemnizația de conducere sau de diriginte și nici alte sporuri

(ROMPRES)

● **AFIRMAȚIE.** Localitatea ungară Baros situată nu departe de frontiera cu Iugoslavia, a fost atînsă, duminică seara, de grenade căzute dintr-un avion militar iugoslav — a afirmat Janos Herman, purtător de cuvînt al Ministerului ungar al Afacerilor Externe, citat de A.F.P.

● **DEZMINTIRE.** Statul Major al Forțelor aeriene iugoslave a dezmințit categoric afirmațiile potrivit cărora la 1 octombrie a fost bombardată localitatea ungară Baros.

● **RECORD.** Pompierii prezenți în Kuwait au stabilit luni un nou record, stingînd 8 puțuri incendiate de irakieni, față de maximum 5 cit era media pe zi pînă acum. De subliniat că pînă în prezent au fost stinse 700 de puțuri, că la operațiuni participă 30 de echipe de pompieri, printre care și una de specialiști români.

BU

Oaspeți la Opera Română

In preocuparea susținută a direcțiunii Operei Române de a așeza această prestigioasă instituție de cultură în conștiința publicului, se înscriu noi producții artistice eveniment. **Miercuri, 30 octombrie, orele 18.30,** tenorul **NICOLAE BUSUIOC**, solist al Teatrului de Operă și Balet din Chișinău, absolvent al Conservatorului din Odessa (promoția 1989), va interpreta rolul Manrico din opera „Trubadurul” de Verdi, alături de recunoscuți artiști lirici clujeni: **Dan Serbac** (Contele de Luna), **Rodica Toma** (Leonora), **Ana Oros** (Azucena), **Ion Iercoșan** (Ferrando), și în roluri de mică întindere, **Ludmila Mărginean**, **Ion Lazăr**, **Paramon Maftei**. Conducerea muzicală — **Gh. Victor Dumănescu**. Spectacolul va fi prezentat în aceeași distribuție și în data de **vineri, 15 noiembrie**.

Tenorul **Nicolae Busuioc** va fi și interpretul rolului Turridu din „Cavaleria rustică”, **luni, 4 noiembrie, orele 18.30.**

sub bagheta dirijorului **Emil Maxim**, alături de **Margareta Virban** (Santuzza), **Carmen Oprisanu** (Lola), **Vasile Bărbieru** (Alfio), **Georgeta Orlovski** (Mama Lucia). Regia acestor spectacole este semnată de **Viorel Gomboșiu**.

Tot pe linia spectacolelor eveniment se înscrie și baletul „Giselle”, **duminică, 3 noiembrie, orele 18.30**, cu participarea extraordinară în rolul titular a balerinei **TAMIYO KUSAKARI** din Japonia, deținătoare Medaliei de Aur la Concursul național de dans din Japonia 1987. Balerina **Mihai Babușca** și **Carmen Angheluş** de la Opera din București vor dansa în rolurile „Prințul Albert” și „Myrtha”, alături de balerina clujeni **Dan Sas**, **Ileana Todea**, **Victor Hudema**, **Dan Orădan**, **Lucia Cristoloveanu**, **Carmen Pașcu**, **Codruța Oancea**, **Ioan Coșeriu**, Conducerea muzicală — **Gh. Victor Dumănescu**, coregrafia — **Gabriela Taub-Dorina TUDOROIU**

Concursul de poezie „RADIX”

In perioada 16—18 decembrie 1991, revista „Radix” a Societății Academice a Scriitorilor Români din Belgia organizează a doua ediție a concursului de poezie română „George Coșbuc”.

La concurs pot participa poezii române din țară și din diaspora, membri sau nemembri ai Uniunii Scriitorilor din România. Sînt acceptate manuscrise de 20—30 pagini, sosite la redacție pînă la 15 decembrie 1991. Spre a li se păstra anonimul, autorii sînt rugați să redacteze poemele pe hîrtie A4, la două rînduri și fără să semneze. Prima filă, în colțul din dreapta sus, va purta un motto din poezii preferat al concurenților. Datele biografice — cel mult 10 rînduri — vor fi introduse într-un al doilea plic, mai mic, și care se sigilează.

Pe ambele plicuri, la poziția „Expéditeur” se înscrie același motto. Manuscrisele clasate de către juriu pe locurile 1—5 vor fi publicate în volum individual la editura „L'Etoile d'argent” (Floarea de colț) din Belgia. Ar mai fi de semnalat că dintre cei 11 membri ai juriului concursului fac parte și scriitorii clujeni **Ion Arcaș** și **Constantin Cubleșan**. Și dacă românul e născut poet ... vai de poezia belgiană. Intrăm, totuși, în Europa, nu?

Toma JUNIE

P.S. Manuscrisele se expediază pe adresa: Rédaction de la revue littéraire belgo-roumaine „Radix” — 2, Place de Mornimont, 5190 — Jemeppe sur Sambre/Belgique, cu mențiunea: „Pour concours de poésie roumaine George Coșbuc”.

AZI ÎNCEPE „SELC — 1991”

Începe astăzi, la Casa Tineretului, sub egida Inspecției de Stat pentru Calitatea Construcțiilor „ROCAS”, schimbul de experiență la nivel național al laboratoarelor din construcții „SELC — 1991”, ediția a VII-a. Participă la schimbul de experiență personalități din domeniul construcțiilor și specialiști implicați în activitatea laboratoarelor de încercări în construcții din învățămîntul superior, activitatea de control, cercetare, proiectare, execuție. Sînt prezenți cu comunicări științifice prof. dr. ing. **Liviu Groll** (Facultatea de construcții Iași), dr. ing. **Constantin Herghelegiu** (ISCC București), ing. **Mircea Mironescu** (I.P. Carpați) ing. **Mircea Popa** și ing. **Alexandru Eociș** (PROCEMA SA București), ing. **Iulian Georgescu** (Laboratorul Central), dr. ing. **Octavian Coșovliu** (PROIECT S.A. Galați) și ing. **Georgeta Bujor** (CONFORT S.A. Galați), conf. dr. ing. **Constantin Romanescu** (I.C. București), șef lucrări dr. **Mihai Iliescu** (I.P. Cluj), ing. **Viorel Pirvu** (INCERTRANS București), ch-

mist **Olga Alchimescu** (INCERTRANS București), ing. **Gabriela Giușcă** (INCERTRANS București), ing. **Sabina Stan** (MLPAT) și ing. **Bogdan Haret** (IEC București), conf. dr. ing. **Virgil Breban** și asistent ing. **Mihail Iordache**, asistent ing. **Ionela Carazeanu** și ing. **R. Sirbu** (Facultatea de Construcții Constanța), ing. **Elvira Dumitrescu** (Laborator CCCF), ing. **Tamara Dumitrescu** (Laboratorul Central București), ing. **Paul Munteanu**, ing. **Rodica Sirbu** (ICCJ Constanța), **Mircea Langa** (Laboratorul Central Miercurea Ciuc), **Eugenia Macovei** (ICCJ Mureș), ing. **Victor Belu** (COMSID S.A. Călărași), ing. **Marcel Traistian** (ICCJ Iași) și prof. dr. ing. **I. Nastase** (Firma NANICOM).

Un loc prioritar a fost acordat contribuției majore a laboratoarelor în comensurarea calității lucrărilor de autostrăzi, drumuri naționale, aeroporturi și în domeniul expertizării construcțiilor afectate de seisme. Manifestarea se încheie mâine.

SPORT

Miine, în C.C.E. la baschet feminin

„U” — CHALLES-LES-EAUX

Miine, de la ora 18, Sala sporturilor va fi din nou gazda unui eveniment sportiv de marcă, partida internațională de baschet feminin dintre „U” ACSA — campioana României, și **Challes-Les-Eaux** — campioana Franței, programată în cadrul turului II a prestigioasei competiții „Cupa Campionilor Europeni”. Clujencele, singurele supraviețuitoare dintre cele șase reprezentante ale țării noastre în turul I al cupelor europene, au obținut calificarea datorită faptului că formația croată **Elmes Sibenik** a fost nevoită să forfateze. Partida de joi seara se anunță a fi foarte disputată și deosebit de dificilă pentru fetele noastre, care, pentru a emite pretenții de calificare, trebuie să evolueze la nivelul lor maxim, să se autodepășească, altfel șansele lor vor fi minime în fața unui adversar cu mari disponibilități în ediția actuală a C.C.E. **Challes-Les-Eaux**, lidera (neînvinșă) campionatu-

lui Franței, are în lot, în afara jucătoarelor autohtone, pe fostele internaționale sovietice **Olga Sukarnova** (1,96 m — 36 de ani) și **Elena Kudșova** (1,94 m — 26 de ani), doi pivoti cu o talie impresionantă, a căror prestație poate decide soarta acestei partide. Campioanele noastre, bine orientate de antrenorii **Nicolae Martin** și **Horia Pop** (care au reușit să studieze pe o casetă video jocul adversarelor), încurajate permanent de entuziastul public clujean, pot reuși o partidă de excepție, cum ne-au mai demonstrat-o, nu odată, în partide internaționale de mare dificultate. Succes.

(m.l.r.)

Clubul Universitatea anunță că biletele de intrare pentru acest joc se pun în vânzare începînd de azi, la sediul clubului și la casele Sălii sporturilor.

TENNIS DE MASA

În Sala sporturilor s-au disputat partidele din cadrul etapei a II-a a Diviziei A masculine, grupa locurilor 4—6. Echipa **C.S.M. A.S.A. MECON Cluj** (o simplă înșiruire de „firme” care, practic, nu ajută, cu nimic pe sportivi), aflată într-o formă mulțumitoare, a reușit să câștige ambele partide detașat (9—1) cu **C.S.M. Sticla Bistrița** (Mateiu 3 v, Găbudcan 2 v, Lazici 2 v, Drig 1 v, Mateiu/Lazici 1 v) și (9—8) după un meci extrem de echilibrat, cu **Constructorul Tg. Mureș** (Mateiu 4 v, Lazici 3 v, Găbudcan 1 v, Drig 1 v). S-a remarcat în mod deosebit **Cristian Mateiu** și, parțial, **Cosmin Lazici**. Într-o altă partidă: **Constructorul — Sticla 9—3.**

M.L.R.

Polo

VOINȚA — STEAUA

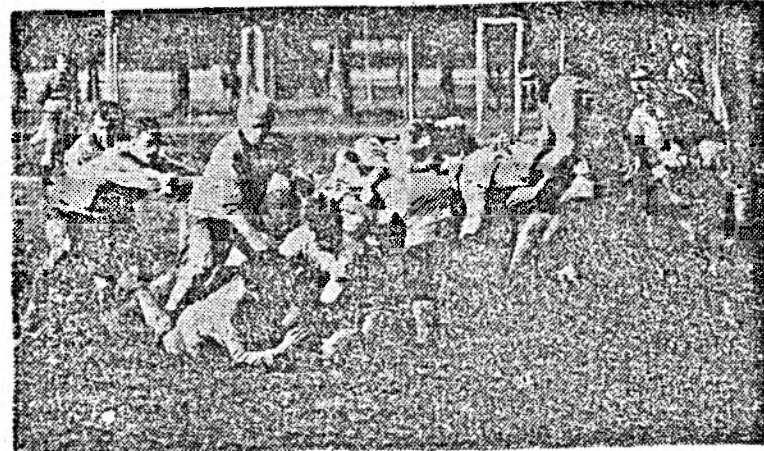
O știre care, desigur, li va bucura pe iubitorii jocului cu mingea pe apă: startul la Cluj-Napoca a noii ediții a campionatului național, care duminică și-a consumat jocurile etapei a III-a. Start, deoarece „dubla” **Voința — Steaua** (azi de la ora 18, joi de la ora 10), programată în cadrul etapei a II-a, a fost amînată, steliștii efectuînd un stagiu de pregătire în Italia, în vederea participării la o nouă ediție a C.C.E. Deci, o invitație la bazinul de pe alea Tineretului, unde este de așteptat un recital al campionilor, care, după categoricul dublu succes în fața lui **Dinamo** (7—3 și 8—5), vor avea — se pare — o sarcină ușoară în compania a ceea ce a mai rămas din, cîndva, reductabila echipă **Voința**.

IN ATENȚIA CUMPĂRĂTORILOR DE AUTOTURISME

Membrii și simpatizanții Asociației pentru protecția cumpărătorilor de autoturisme din județul Cluj sînt rugați a lua parte la ședința asociației, care are loc astăzi, 30 octombrie 1991, ora 18, la sediul asociației din Calea Dorobanților nr. 72 (vis-à-vis de Complexul comercial „Aurora”).

Participă și dl. **Stefan Chițescu**, președintele A.P.C.A. pe țară.

Fillala Cluj A.P.C.A.



Rugby

„U”-16 FEBRUARIE — MINERUL LUPENI 0—3 (0—0)

Pe terenul din parcul sportiv al Universității a avut loc un meci foarte palpitant între cele două echipe. Cu toate că echipa Universității a reușit să domine în proporție de 70 la sută echipa din Lupeni, ratînd trei lovituri din poziții foarte favorabile și trei acțiuni de eseu eșuate la cîțiva metri de line, cei, de la **Minerul Lupeni**, beneficiînd de o lovitură liberă în cea de-a doua repriză re-

ușesc să înscrie cele trei puncte, scorul rîmînd neschimbat cu toate eforturile făcute de echipa clujeană. Am putea spune fără nici o rezervă că meciul a fost pierdut și din cauza terenului. Datorită condițiilor meteo nefavorabile, terenul de joc s-a transformat într-o adevărată mocirlă în care jucătorii au înolat.

Fotografia: R. SÂNTEJUDEAN

VOLEI

Sîmbătă și duminică s-au disputat noi etape în campionatele naționale de volei. Să le luăm pe rînd și în ordinea importanței lor.

Divizia A: „U”-ELECTRONICA — FARUL CONSTANȚA 1—3 (—4, 13, —10, —11). Meciul se anunța greu, poziția din ediția trecută a echipei **Farul** (locul V), spunînd multe. Este prematur să ne pronunțăm și să dăm verdictul după numai două etape, avînd în echipă certe valori, „U” are posibilitatea unei spectaculoase reveniri.

Divizia B: **C.S.U. ORADEA — „U-EXPLORĂRI” CLUJ 0—3** (—2, —3, —7). Ca și în alte ocazii, **Rotar — Sanislav — Abraham — Vlaicu — Iurian — Tămășan**, un sextet bine încheiat, au cîștigat la pas, băieții prof. **Drăguț** rîmînd neînvinși în grupă. Părerea specialiștilor este că „U-Explorări”, prin lotul pe care îl are și prin virtuțile demonstrate pînă în prezent, este promovată în „A”. Așa să fie!

SPARTACUS BRAȘOV — RECORD C.S.S. VIITORUL CLUJ 3—2. Fetele antrenorului **Mihail**

au trecut pe lîngă o prețioasă victorie.

ENMEC SIGHETUL MARMATIEI — A.S. VICTORIA DEJ 1—3. Victorie prețioasă a elevilor antrenanți de **Ovidiu Tămas**.

În Divizia de Juniori s-au disputat două meciuri derby, în ambele fiind antrenate echipele clujene: **C.S.S. VIITORUL CLUJ — C.S.S. BAIIA MARE 3—1** (6, —7, 8, 10) și, prin retragerea a două echipe, fetele, doamnei prof. **Marta** intră într-o pauză de aproape trei săptămîni. La băieți, **C.S.S. TIRGU MUREȘ — C.S.S. VIITORUL CLUJ 1—3**. Alături de fete, cit și la băieți, primul loc este ocupat de echipele clujene.

Incheiem rîndurile de față cu rezultatele campionatului județean: **C.S.S. VIITORUL — VOINȚA HUEDIN 0—3** și **I.S.C. TURZII — C.F.R. CLUJ 3—0.**

Dem. ȘOFRON

AGENDA

Teatrul Național — LECTIA, de **Eugen Ionesco**. Premieră, ora 20,30.

SOMAJUL — LA ZI

La începutul acestei săptămîni, numărul șomerilor în județul Cluj a ajuns la 4728 din care 2979 sînt femei. Pe categorii situația se prezintă astfel: muncitori — 3464 (femei — 2130), personal cu studii medii — 1061 (femei

— 745), personal cu studii superioare — 183 (femei — 104). Pînă în prezent, au fost repartizați în producție 751 de șomeri din care 386 sînt femei. De asemenea, sînt cuprinși la cursuri de calificare 169 de persoane.

SITUAȚIA LOCURILOR DE MUNCĂ VACANTE

A.C.I. — 5 dulgheri, 15 zidari; S.G. Transilvania — 12 izolatori, 12 zidari; S.C. Construcții „Napoca” — 25 dulgheri cat. 3—5, 10 zidari, cat. 4; S.C. TCI Contractor general — 5 instalatori în

construcții; Nord Confort-10 dulgheri, 5 fierari betonisti, 10 zidari; Fortpress CUG — 5 paznici cu permis de port armă; Fillala Rețele electrice Cluj — 5 electricieni; S.C. Carbochim — 6 instalatori tehnico-sanitari; S.C. Trangex S.A. (IPEG) — 6 mecanici auto.



Vă reamintim că astăzi, de la ora 10.30, puteți urmări episodul al treilea al serialului **Ultimul meu vis va fi pentru tine!** Dacă doriți să aflați amănunte legate de colecția **Philip Morris**, **Dolley** și marele scund **Madison** sau să o vedeți pe actrița **Lois Netteton**, lăsați toate ocupațiile colaterale și așezați-vă în fața micilor ecrane pentru a urmări programele de pe satelit. Civilizația montană — o temă de mare interes pentru noi, dar pentru împlinirea căreia s-a făcut încă foarte, foarte puțin. Să

urmărim, așadar, emisiunea de la ora 14.50 pe această temă. În continuare, programe pentru cei care se mai află încă pe băncile școlii: **Preuniversitaria** și **Teșcoala** (astăzi cursurile de germană și italiană). Cupa mondială la rugby se apropie de final: vom urmări astăzi, în transmisiune directă de la **Cardiff**, meciul pentru locurile III-IV. Emisiunea pentru adolescenți — la ora 18, urmată de **Reflector** — care are astăzi în obiectiv piesele de schimb. Atenție la sumarul emisiunii **Patrimoniul**, cu inflexiuni de veritabil roman polițist! În sfîrșit: **Studioul economic** din această seară ne va spune ceea ce așteptăm de mult: Privatizarea pe înțelesul tuturor (de acum vom ști și în vis cum stă treaba cu chestiunea în cauză). La ora 21.10, sîntem invitați la film: vom vedea episodul 2 al seria-

lului **Cine e băiatul ăsta?** **Universul cunoașterii** (22,15) abordează astăzi cîteva teme interesante, chiar de ultimă oră, din domeniile inventicii, medicinei, informaticii etc. Înaintea emisiunii muzicale de la ora 23.25 vom urmări **Cronica parlamentului**. Pentru că ne mai aflăm în **Anul Mozart**, muzicologul **Iosif Sava** ne va vorbi (cam tirziu, e drept) despre Festivalul **Mozart** de la Salzburg. Miine, pînă la orele amiezii, transmisiile directe de pe satelit. Ora de muzică — dedicată tot lui **Mozart**, emisiunea **Oameni de lîngă noi** — care se ocupă de Asociația „**Rheuma**” din Cluj-Napoca, Actualități (14) și **Jazz-magazin** — care cuprinde o transmisiune directă de la Galați, de la Festivalul internațional de Jazz „**Danubian '91**”. La ora 14.50, partea a treia a emisiunii de inițiere în arta fotografică.

artă, literatură, cultură

O NOUA PREMIERA LA TEATRUL NAȚIONAL CLUJ

LECȚIA de Eugen Ionescu

Azi iubitorii de teatru vor avea încă un prilej de a gusta din vinul aspru al unui spectacol ce se anunță un mare succes. Se pare că acest tânăr și minunat colectiv al Naționalului dorește să mențină foarte sus ștacheta valorică, acum cînd după Marat-Sado a lui Peter Weiss, în regia lui Victor Ioan Frunză, vom vedea Lecția lui Eugen Ionescu, pusă în scenă de un nu mai puțin celebru regizor: Mihai Măniuțiu.

Dar, înainte de a încheia un scurt dialog, să ne întoarcem puțin în timp și să conturăm cîteva repere din cariera unui tânăr om de teatru, care nu și-a dezamăgit niciodată spectatorii, creînd universuri lucide, menite să lumineze contorsionatul suflet al omului din totdeauna.

Mihai Măniuțiu a absolvit I.A.T.C. în 1977, la clasa de regie Cătălina Buzoianu, Gheorghe Vităniș, obținînd o diplomă de regie teatru-film. Debutează în 1976 cu Oedip salvat de Radu Stanca, spectacol cu care va participa la Festivalul de la Cardiff, în Marea Britanie. Debutul clujean l-a făcut cu Emigranții de Slavomir Mroze. A încercat și a reușit să cuprindă în creația sa o întreagă istorie montînd spectacole de diferite facturi, cu piese din toate timpurile. De la Persii lui Eschil, la teatrul elisabetan (în special Shakespeare). Cine poate uita Imblinzirea scorpiei, Macbeth, dar Antoniu și Cleopatra, pentru care i s-a acordat Premiul pentru cel mai bun spectacol al anului, precum și Premiul de regie, al revistei „Teatru”? Secolul de aur spaniol a fost explorat prin Viața e vis de Calderon de la Barca. Apoi dramaturgia contemporană română și străină: Omul cu mîrtoaga de G. Ciprian. Cu ușile închise de Jean-Paul Sartre, O, ce zile frumoase de Samuel Beckett, Afară în fața ușii de Wolfgang Borchert (Premiul UNITER — 1991). Deci, un adevărat univers teatral construit cu mîgălă, un fel de sferă creatoare ce se completează mereu pe sine prin încercarea de a descifra veșnica, uluitoarea metaforă a existenței aceluși inger căzut, care este omul!

D.S.: Deci, domnule Mihai Măniuțiu, un nou excurs în teatrul absurdului, prin intermediul unui text celebru...

M.M.: Montarea piesei Lecția la teatrul din Cluj face parte dintr-un proiect mai vast. Am de gînd să montez cu consecvență, dacă va fi posibil, cîte o piesă ionesciană pe an, deoarece mă regăsc într-o parte în piesele lui Ionescu și am sentimentul că, prin intermediul lor, pot să-mi exprim, cu acuitate viziunea proprie asupra lumii. Peste două luni încep să lucrez la „Bulandra”, o altă piesă ionesciană: Delir în doi, în trei, în cîți vrei. Lecția e o analiză a mutilării sufletești și fizice pe care omul o suportă în totalitarism;

este analiza distorsiunilor malade ale conștiinței umane în comunism, este, deci, analiza unui rău încorporat deja în noi și pe care, cu oroare, îl recunoaștem actualizîndu-se, zi de zi, înăuntrul nostru în cele mai aberante și repulsive forme.

D.S.: Spectacolul dumneavoastră se dorește o analiză a unui trecut de care, cum bine se vede, n-am scăpat încă?

M.M.: Lecția nu e o meditație asupra unui rău dintr-un trecut revoluționar, depășit, ci asupra permanenței acestui rău, e o întrebare disperată: Vom ajunge oare vreodată să exprimăm această enormă forță a răului, a comunismului, acumulată în noi și care renaște, acum, în cea mai mare parte a semenilor noștri sub masca autotarismelor mesianice și violent antidemocratice, sub masca isteriilor naționaliste și patriotarde, sub masca intoleranței și a exaltărilor decerebrate? În spectacolul meu, răul vechi, adus de mutilarea conștiințelor, e începutul unui rău nou: cel al conștiinței mutilate, care la rîndul ei prinde să acționeze, să fie tentată să mutilaze și totodată să fie atrasă în cercul atroce al automutilărilor.

Lecția este, deci, un spectacol despre spaima și scriba mea în fața acestei permanențe a răului.

D.S.: Se pare că noțiunea de „rău” a devenit pentru dumneavoastră un adevărat coșmar...

M.M.: Sint obsedat de faptul că semenii mei își asumă mutilarea ce le-a fost alifia zeci de ani impusă, ca pe un lucru de pref, ca pe un prestigiu, ajungînd să-și exalte căderea în forme de automutilare deosebit de „originale” și deosebit de periculoase pentru noi toți. Realizînd Lecția și meditînd asupra prezentului nostru imediat, am văzut și am înțeles că, din păcate, coșmarul e departe de a se fi sfîrșit, pentru noi cei de aici, din România și că aici uritul mai poate fi urîțit. Asta pentru că mulți, prea mulți, conștient să întretină o relație ascunsă, pervers-cooperantă cu „lecția” pe care au primit-o și au și taglobat-o în substanța lor, acum, viciată.

Deci, în această seară, de la ora 20.30, în sala „Duci” a Teatrului Național, îi vom vedea pe Anton Tauf, Anda Chirpădean și Viorica Mișcile în Lecția de Eugen Ionescu sub „bagheta” lui Mihai Măniuțiu. Scenografia: Mihai Ciupe. Lumini: Ioan Vușcan, regia tehnică: Iacob Ciortea.

Gîndindu-mă la răul pe care vrea să-l asaneze Mihai Măniuțiu, un rău prezent în suferințele noastre, aflate încă în ghiara nostalgicilor dictatori, îmi amintesc de ce scria domnia sa în Cercul de aur (eseuri despre teatru): „Un Caliban gimnast, bine dresat și „civilizat” nu va fi, totuși, niciodată aerianul și multiformul Ariel.”

Dorin SERGIIE

Cum se imblinzește moartea / Lecturi / Ce să nu citim

Sînt, firese, două stări fundamentale ale omului: pămîntul rece și neîntoarcerea sau privirea limpede înspre un cer, cel ce nu a putut fi niciodată meschin. Aici stă o metaforă și o stare a limpezirii omului, această alegere înceată și dusă în spate de destin n-are a face nimic cu adevărata structură, care vrea să-și cucerească preajma mîloasă sau ucigătoare. Pentru că omul a cules pe crucea lui toate cerurile, oceanurile, pămînturile, poemele și mizeriile cucerite tenace și fără nici o urmă de umanism. Am în față volumul lui Henri Cornélius, un poet lansat atît de bine în limba română, încît am crezut la un moment dat că, traducătorul, poetul Horia Bădescu nu face decît să-și pună pe tapet propriul său suflet.

Domnia sa însă a spus că numai afinitățile efective pot crea spațiul unei traduceri și chiar pot face posibilă lectura esențială. Lansarea cărții lui Henri Cornélius, Imblinzitorul de himere, editată de Casa de Editură ATLAS-CLUSIUM, în cadrul Săptămînii culturale belgiene, împreună cu romanul doamnei Marie Gevers intitulat Doamna Orla (asupra lui vom reveni!), a produs aceea bucurie profundă a seninului dat de un lucru greu împlinit.

Henri Cornélius este unul dintre poeții ce-l știu bine pe Rimbaud, pentru că în osul cu care scriu îndărătul penei, există un vizionar acerb și mort după peisaj și personaje, păsări pure și cîntece stîNSE în morți beuđate, chemate de marea ducînd eterna corabic beată de sensuri, dar și viața zîdurilor, insuportabila oprire în dreptul sensului simplu. Nu știu de ce aici am simțit suplețea „chîpului de slugă” al lui Rilke, sau aceea te-meinicie dusă pînă la amarul versului întunecat într-un pahar de vin cu o țigară.

Henri Cornélius nu este un exotic așa cum s-ar crede. Există aici o simbioză între un culegător de corali, tot un poet de pe o altă planetă — Horia Bădescu, și cel ce a avut un alt orizont, o altă viață, dar aceeași călătorie. Cumplita himera este Ochiul poeziei privindu-te și Viața privindu-te pe lama versului. I-aș spune acestui traducător că a reușit să nu trădeze „munții de os”, ce dorm în poezia sa, spunînd în românește: „Să rezisti — pentru ce? — cu-al cernelurilor slinze / S-a cărții mărturie că viața n-a trădat.” Domnul Cornélius, acolo, în moarte, unde e și-a aprins o țigară, sacul de marinar și l-a pus peste umăr! Vinul l-a uitat, nu și elementara viață.

Dorin SERGIIE

Toată lumea este de acord că parcurgerea perioadei ceaușiste a fost mai ușor de suportat pentru foarte mulți dintre noi datorită cărților, ele oferînd unicul mod de evadare din cenușul existenței. După decembrie 1989 am așteptat promisa „literatură de sertar”, care, se pare, vorba lui Caragiale, „există, dar lipsește cu desăvîrșire”. Dar nu aceasta este acum problema. Dacă din literatura de sertar a apărut puțin, în schimb multe edituri (unele particulare) au publicat carte de istorie. Și mulți dintre noi am cumpărat astfel de cărți, fără a ține seama de prețurile care sînt de la o zi la alta tot mai mari. Printre ultimele apariții se numără și cartea Hitler și clanul său a autorului polonez Marian Podkowinski, tradusă și prezentată de Nicolae Măreș. Cartea a apărut la editura Colosseum, București, 1991. Faptul că autorul a folosit surse documentare importante a constituit un argument în plus să dau 87 de lei pe o carte de 188 pagini. Nu intră în discuție conținutul cărții ci modul cum a fost ea tradusă și îngrijită. Am citit cartea de două ori: prima dată din curiozitate, iar a doua oară pentru a o corecta. Cu un creion roșu în mînă, la a doua lectură, am constatat că aproape fiecare pagină are o greșală (pe pagina 99 sînt patru greșeli). În aceste condiții am vrut să văd unde a fost tipărită cartea. Pe ultima pagină am găsit în chenar „Culegere și machetare pe calculator ADISAN — SRL (str. arh. Ion Mincu nr. 11, telefon 177430) și în alt chenar „Întreprinderea Poligrafică I.R. București”. Nici lector, nici tehnoredactor, nici tiraj, nimic. Dezacordurile gramaticale, topica unor fraze — artificiale și străină limbii române — cacofoniile, pleonasmul, scrierea unor substantive proprii cu literă mică, defectuoasă despărțire în silabe, fac din această carte o lectură infernală și constituie un pericol pentru limba română literară. Erata acestei cărți ar însuma (am verificat) opt pagini dactilografiate la două rînduri. Concluzia la care am ajuns este că această carte este un pericol pentru cititor. Mă gîndesc că ea ar putea fi citită de un elev care nu este încă pe deplin stăpîn pe gramatica limbii române: ce poate să creadă un copil care învață la școală una, iar într-o carte vede și citește cu totul altceva? De astfel de pagube cine este oare răspunzător și cine ne poate feri?

prof. Livia CALIAN

Academia de muzică „G. Dima”

DESCHIDEREA STAGIUNII DE CONCERTE

La numai 3 săptămîni de la începerea anului universitar, Academia de muzică, a inaugurat joi, 24 octombrie, cea de-a XXVII-a stagiune de concerte a sa printr-un program Mozart. Considerăm că nu greșim cînd afirmăm că, pentru prima dată, stagiunea de concerte a Academiei de Muzică a debutat printr-un concert simfonic prezentat în exclusivitate de studenți. În anii precedenți, concertul inaugural era susținut de formații de prestigiu ale Academiei, profesori și studenți, acoperindu-se o largă zonă stilistică.

Iată — în acest an, sub semnul — încă — al sărbătoritului salzburghez, orchestra simfonică a studenților a avut curajul de a ieși atît de repede (poate, chiar prematur) în public, sub bagheta foarte tinărului Cristian Neagu, eminent absolvent de acum 5 ani al instituției muzicale cluje.

Lăudabilă inițiativa organizatorilor, lăudabilă intenția și efortul studenților și, mai ales, interpretarea oferită de cele două pianiste: Adela Bota și Kouh Szabo Imola, ambele studente în anul III, clasa prof. Cecilia Sbarceaș Din păcate însă, timpul scurs, ex-

trem de scurt, de la începutul anului universitar, s-a simțit mai ales în cele două concerte: multe decalaje ritmice, stridente și vulgarități în nuanțare (sufletorii de lemn). În ciuda imperfecțiunilor orchestrei, cele două pianiste s-au comportat admirabil. Adela Maria Bota, evoluînd în do minor-ul k.v. 491, a reliefat sensibilitate și o profundă înțelegere a partiturii mozartiene, ce au ridicat nivelului actualului interpretări față de cel al stagiunii trecute. Tot un Mozart pur și inspirat ne-a prezentat și Kouh Szabo Imola (K.V. 467 în Do), de o tentă mai robustă, poate pe alocuri scolastică.

Pe tinărul dirijor Cristian Neagu l-am văzut dirijînd pentru prima dată cu această ocazie. Îl știam un muzician inteligent și cunoșteam aprecierea de care tot mai mult se bucură în Capitală. Desigur că mai are încă multe de învățat, mai are de cîștigat, bunăoară, în expresivitatea gestului, dar, deocamdată, dat-ul pe care îl posedă ne face să-l considerăm pe George Cristian Neagu printre promisiunile baghetei.

Cristina DAMIAN

Societatea română Mozart

Prin diligențele domnului conf. univ. Lászlo Francisc, de la Academia de Muzică, au fost puse bazele Societății Române Mozart (S.R.M.). Scopul principal este cultivarea operei și memoriei lui Mozart în România, prin concerte, spectacole, emisiuni radiofonice și de televiziune, simpozioane, conferințe și alte manifestări realizate prin forțe proprii sau în colaborare cu alte instituții din țară și de peste hotare, prin publicații proprii și colaborări la alte publicații. S.R.M. este afiliată, în vederea realizării obiectivelor sale, Fundației Internaționale Mozarteum, care are sediul la Salzburg și întreține relații de colaborare cu societățile Mozart din alte țări. Resursele financiare ale S.R.M. se constituie din cotizațiile membrilor activi, venituri realizate din manifestări culturale în

domeniu, publicații, donații, subvenții și alte surse legale. Devin membri activi ai S.R.M. persoanele fizice și juridice care se identifică scopurilor Societății și contribuie la realizarea lor. Membrii activi care contribuie la realizarea scopului Societății cu donații anuale sau prestații periodice ieșite din comun pot fi declarați de Prezidiu membri susținători, personalitățile cu merite excepționale pot să fie declarate membri onorari. Toți membrii S.R.M. primesc gratuit publicațiile S.R.M., au acces la fondurile de cărți, note și înregistrări, pot beneficia de consultații de specialitate acordate de artiști și muzicologi, au prioritate la cumpărarea biletelor și abonamentelor tuturor manifestărilor organizate sub egida Societății.

Dem. ȘOFRON

Scrisoare deschisă

Clujul și personalitățile sale

... Iuliu Hațieganu a fost, într-adevăr, ilustru, un titan al școlii medicale românești și clujene, creatorul acesteia din urmă. Dezbinarea și poluarea politicianistă l-au făcut uitat. Orice încercare a mea de a publica ceva în presă despre el nu a fost luată în seamă, a fost pusă la coș, cu excepția revistei „Vatra Românească” (nr. 13/1991), care mi-a cerut și publicat articolul „Biserica arsă din Parcul Hațieganu”. Parcă nu ne mai trebuie oameni de seamă și nici să ne mai amintim de ei. Cîntă luptă a fost pentru a se da numele său unei străzi, nu la cea cerută, ci la una insignifiantă... A dăruit urbei sale un parc construit cu circa un milion și jumătate de lei, atunci cînd leul aproape echivala cu dolarul. În amintirea unicului său fiu, decedat la vîrsta de 10—11 ani și astăzi nu își poate da acestui parc măcar numele creatorului său. Acest parc a fost la vremea sa cel mai cochet parc sportiv din această parte a Europei. Azi este o ruină. Ba mai mult, atei, împinși de nomenclatura locală, au ars biserica-altar din parc. Cîntă impietate! Ni-meni nu se mai ocupă astăzi de numele lui Iuliu Hațieganu, de parcul său dăruit tineretu-

lui, de sărbătorirea sa. Rector al Universității și conducător al organizației „Șoimii Carpaților”, Iuliu Hațieganu a fost un mare patriot. A înființat, la clinica sa un cabinet pentru bolnavii săraci, la cabinetul său particular refuza să ia onorariu de la studenți și de la suferinzi lipsiți de mijloace materiale, cărora le oferea bani pentru medicamente. Căminelor culturale ale „Astei” le oferea sume mari de bani drept ajutor. Cine mai face așa ceva în zilele noastre?

Iuliu Hațieganu a trecut în panteonul marilor oameni ai patriei. La el veneau bolnavii din țară ca la Mecca, iar Clujul era o Meccă a României din punct de vedere medical. La înmormîntarea sa, Clujul (cu străzile din jurul cimitirului central) era inundat de o mare de oameni. Să-l fi uitat Clujul atît de ușor pe acest tribun al său? Iată o întrebare plină de tristețe.

Cel care vă scrie aceste rînduri (care pot constitui și o scrisoare deschisă) face parte dintr-o generație de elevi ai magistrului, care se împuținează și trece în lumca umbrelor...

dr. Ștefan BLAJAN
Cluj-Napoca

Cu dl. MIRCEA POP, procuror șef al Procuraturii Județene Cluj

DESPRE INFRAȚIUNI ȘI INFRACTORI (II)

— Vă rog să continuați exemplificările.

— Un alt exemplu: se întoarce Gabor din Turcia, constată că-i lipsește lucruri din casă și se îndreaptă violent împotriva nuroilor sale. O bate, bănuind că ea a sustras lucrurile, încearcă s-o alunge din casă și, cum ea refuză, face apel la cuțit. Femeia fuge în mașină, șoferul încearcă s-o apere și este tăiat și el. Urmarea? Gabor Gabor este trimis în judecată pentru tentativă de omor (intervenția medicului a salvat viețile celor doi) și condamnat recent la 9 ani și jumătate închisoare. Tot o stare conflictuală între tată și fiu, la Cimpia Turzii, îl face pe tată să pună mina pe bită, să-și lovească grav fiul, iar acesta să moară. Speriat de fapta sa, tatăl încearcă să simuleze o sinucidere: ia cadavrul fiului și-l spânzură. Dosarul este în curs de anchetă. Vorbeam de ultraj. Iată, vine Lăcătuș Ioan din Bonțida, circula fără bilet, controlorul îi cere să se legitimeze, iar el îl lovește grav. În cele din urmă Lăcătuș Ioan este imobilizat, este trimis în judecată în stare de arest și condamnat la 7 luni închisoare. Vorbeam de avutul obșteșc. Gestionarii, știindu-se necontrolați, fac comenzi masive la unitățile furnizoare de bunuri care se cază pe piața liberă, scot deci marfă pentru magazinul pe care îl gestionează și o pun în vânzare pe alte căi. Apoi, sustrageri masive provenind de la fostele CAP, pentru care organele de poliție fac cercetări.

— Se vorbește tot mai mult în ultima vreme de corupție, chiar și la cele mai înalte nivele...

— Auzim, într-adevăr, vorbindu-se de corupție, în gazete, pe stradă, în Parlament. Noi nu putem afirma ceva decât atunci când avem acoperire. Dacă în anii anteriori aveam un anumit număr de asemenea cazuri, descoperite și sesizate instanței de judecată, la ora actuală nu mai

Doleanțe care-și așteaptă răspuns

Mai mulți cetățeni, în majoritate pensionari, care locuiesc în cartierul Grigorescu, ne adresează întrebări, justificate, în majoritatea lor, pe care le punem conducerii RATUC pentru a ne răspunde și bineînțeles pentru a remedia neajunsurile cu care se confruntă cetățenii cartierului.

Cele mai multe întrebări sînt referitoare la valabilitatea abonamentelor pe diferite linii. Concret, dacă cei care au abonamente pe linia 28 pot circula pe orice mașină, respectiv 26, 41, 27, deoarece, afirmă dinșii, controlorii ridică legitimațiile de călătorie între anumite stații, motivând depășirea de traseu. Răspunsul la întrebare este valabil și pentru alte cartiere și linii pentru a cunoaște care este valabilitatea abonamentelor în general.

O altă solicitare este ca mașina 30 să facă mai multe curse ca nr. 27, deoarece pensionarilor le este greu să parcurgă pe jos distanța dintre linia lui 28 și instituțiile centrale de care au nevoie. Respectiv Administrația financiară, CARP etc. unde au probleme de rezolvat.

În stația din Piața 14 Iulie nu există copertină, cetățenii fiind nevoiți să stea în ploaie și alte intemperii, în timp ce o copertină stă nefolosită de ani de zile pe strada Donath, lângă Complexul „Albina” de pe vremea cînd se circula pe acest traseu.

O mai veche doleanță este ca mașinile să aibă trecute numerele și pe lateral și în spate, nu numai în față pentru a vedea mai rapid numărul de care ai nevoie.

Întrebări, doleanțe, propuneri ale cetățenilor care, sperăm, își vor găsi rezolvarea prin fapte.

I. PETRUȘ

avem. Și atunci eu nu-mi pot permite să vorbesc de corupție. Altădată lumea sesiza această infrațione, iar noi cercetăm și luăm măsuri. Dar acum se pare că se practică corupția pentru realizarea unor interese imediate și nimcni nu sesizează. Mai auzim și noi cite un zvon și cînd cerem date despre faptele respective, răspunsul este mereu același: „Păi, să vedeți, că nu vreau să mă pun rău, că sînt și eu interesat” ș.a.m.d. În plus, noi, procurorii, nu avem posibilitatea de investigare decât după sesizările primite de la cetățeni. Și atunci zic că problema asta rămîne deschisă pînă cînd opinia cetățenească se maturizează, cînd interesul de a dezvălui corupția devine major. Am auzit însă de verificarea unor astfel de fapte de către alte comisii, administrative, ceea ce este o depășire a competențelor.

— Considerați că fenomenul corupției poate să apară în rîndurile celor care lucrează în cadrul Procuraturii?

— Posibilitatea de corupție pentru ce? Pentru a nu mai trimite în judecată un infractor? Cum și-ar putea permite un procuror să nu trimită în judecată un vinovat, atunci cînd dosarul nu-l face el, ci organul de poliție? Noi facem anchetă într-un număr limitat de cazuri pentru

fapte deosebit de grave, care au imediat un răsunet deosebit. Procurorul nu are, practic, posibilitatea de a se lăsa corupt. Jar dacă ar face asta, ar însemna mai mult decît iresponsabilitate profesională. Nu am întîlnit și nu cred că vor exista astfel de cazuri în Procuratură.

— Credeți în posibilitatea de înșănătoșire a societății noastre?

— Da, eu sînt optimist, cu toată gravitatea stării infraționale din perioada actuală. Dar aceasta presupune în primul rînd aducerea economiei la linia de plutire, așezarea întregii vieți economice, sociale și politice pe noile principii. Pentru că starea actuală este consecința transformărilor din societate și economie. Cînd economia se reasează pe alte principii, relațiile sociale se normalizează. Vom ajunge la acea constrîngere economică ce va fi principalul factor al prevenirii multor aspecte de încălcare a legii. Omul se va autodisciplina, va fi obligat să respecte programul de lucru, ordinea și liniștea publică. Bunăstarea, asigurarea cu bunuri la prețuri accesibile pentru toți, va determina scăderea tentațiilor celor care, altfel, doresc să se aprovizioneze pe alte căi decît cele legale. Deci, sînt optimist.

M. TRIPON

Privatizare în spațiu locativ

Cu adresa nr. 6407 din 17.05.1990, fostul I.C.R.A.L. (actualul RAAISP) a făcut cunoscute Primăriei Cluj-Napoca următoarele: „În urma verificărilor efectuate la fața locului din str. Pavlov nr. 13 devenită liberă în urma plecării chirieșului Konez Gabor în altă locuință... Întrucît camera și coridorul este (sic!) insalubru fiind impropriu pentru locuit, propunem scoaterea din circuitul locativ și închirierea ca spațiu cu o altă destinație.” Ceilalți locatari din imobil nu au fost întrebați dacă sînt sau nu sînt de acord să se deschidă aici atelier de cosmetică și să li se închidă intrarea principală din str. Pavlov. O comisie formată din cinci persoane dintre care două fac parte din conducerea Asociației Împotriva Corupției, a constatat că spațiul scos din circuitul locativ este fals numit insalubru, că acest

spațiu putea fi dat unor oameni cu mari greutăți care nu au unde locui. Sînt peste 20.000 de astfel de oameni în municipiul Cluj-Napoca. În plus, vechiul chirieș nu a părăsit locuința, pentru că ar fi fost insalubră, ci pur și simplu pentru că a plecat din România în străinătate. Beneficiară a spațiului de pe Pavlov este d-na Tôthfalusi Elisabeta, al cărei cunat era la vremea respectivă șef de spațiu pentru privatizare. Colocatarii sînt nemulțumiți, oamenii fără locuință sînt nemulțumiți. Dacă spune cineva ceva, este taxat ca nostalgic, neocomunist care împiedică privatizarea. Dar, altă formulă de a se încuraja privatizarea nu se poate găsi decît cea mai simplă care afectează, direct, pe cei mai necăjiți oameni? Sînt suficiente terenuri în oraș pe care se poate construi fără să fie frustrat omul de rînd.

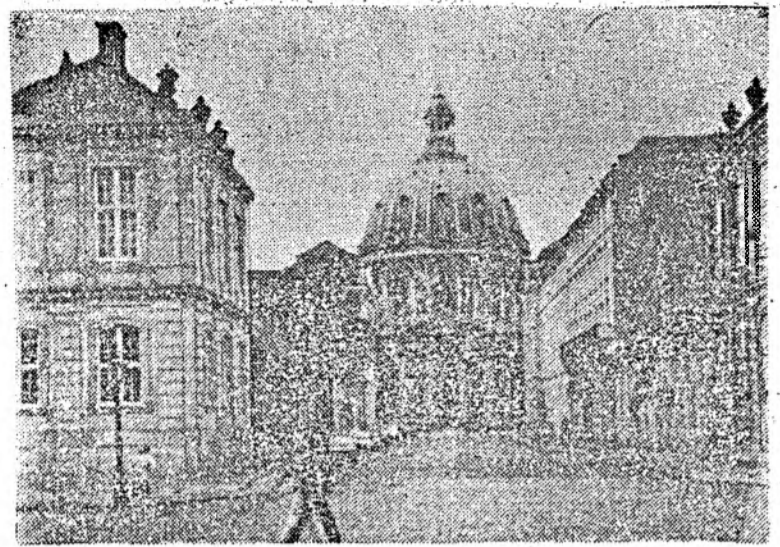
Ancheta noastră

Trecerea spre o eficiență economică de piață implică niște necesare costuri sociale, și unul din aceste costuri, cu efecte de cele mai multe ori de nevăzute, este ȘOMAJUL. Șomajul, atît în industrie, cit și în alte ramuri în care se impun restructurări și modernizări. Datele cercetării sociologice asupra șomajului în județul și municipiul Cluj, ne-au fost puse la dispoziție, cu multă amabilitate de domnul Petra Ștefan, sociolog în cadrul Laboratorului de sociologie al Universității clujene. La prima vedere, datele vi s-ar putea părea seci, dar ele exprimă o stare de fapt, o stare concretă, determinată social: „Preocupările de ordin teoretic asupra șomajului, atîta cite au fost, puține la număr la noi în țară, au abordat acest fenomen social dintr-un alt unghi, oarecum exterior. Cercetarea noastră sociologică, pe bază de chestionar cu 27 de întrebări, a pornit ca un prim studiu prin colaborarea realizată între Laboratorul de sociologie al Universității clujene și Oficiul forțelor de muncă, respectiv doamna Mariana Sterescu, psiholog, și domnul Remus Olteanu, sociolog. Situația economică a României nu s-ar zice că ar fi dintre cele mai bune. Pe acest fond general, șomajul înregistrează o creștere vertiginosă. Pentru județul Cluj, aveam în luna mai 1991 un total de 1.800 de șomeri, 3.334 în luna iulie, iar la finele lui septembrie 4.336 șomeri. Pentru

municipiul Cluj, statisticile indică 240 de șomeri în martie, 1.679 în iunie, 2.045 în septembrie — deci o creștere de 8,5 ori în numai șase luni! Pe lângă acești șomeri „oficiali”, ce beneficiază de ajutor de șomaj, mai există încă vreo 4.000 de șomeri în județ ce nu primesc ajutorul de șomaj pentru că nu îndeplinesc condițiile Legii șomajului. Adică, nu sînt înscrși

Ce relevă o cercetare sociologică asupra șomajului la Cluj (I)

la Oficiul Forței de Muncă, desfășurarea contractului de muncă s-a făcut pe motive disciplinare sau la cerere. Comparînd situația șomajului în municipiul Cluj-Napoca pentru perioada 30 iunie — 30 septembrie 1991, observăm că șomajul afectează, în primul rînd, femeile — 53 la sută, respectiv 56,91 la sută, și muncitorii, 76 la sută, respectiv 79,46 la sută din total. Pondera celor cu studii superioare este de 7,03 la sută, respectiv 5,67 la sută, în scădere, dintre care inginerii ocupă primul loc cu 77,12 la sută și 74,14 la sută, mai ales cei din construcții și proiectare, ramuri ce înregistrează cel mai mare și rapid declin. Categoria socială a șomerilor ce prezintă tot mai mult caracteristici proprii, tînde să se transforme într-un grup social aparte, cu un



Imagine din Copenhaga

Să vezi Danemarca

De la vorbe la fapte (III)

Aparent, singură grijă a ghidului nostru prin acest minunat periplu danez era punctualitatea. Program foarte strîns, vizite multe — motive în plus pentru a respecta cu strictețe, pas cu pas, fiecare clipă destinată vizitării acestei țări minunate.

Lene Sejerkilde, compania noastră de la Ministerul de externe al țării gazdă trebuia mereu să tragă de noi. Ba întîrziatul, ba altul se pierdea — gură cască la frumusețile cotidiene. Am priceput, în cele cîteva zile de ședere, că danezului nu-i place să se grăbească. În schimb, îi este deosebit de penibil să nu se țină de cuvînt. Minut cu minut, secundă cu secundă...

Așa a fost și la întoarcerea în Copenhaga. Eram așteptați la Institutul pentru cooperarea cu fondul de investiții pentru Europa centrală și de est iar noi, abia am ajuns. Ei, balcanismul...

Domnul Max KRUSE, directorul departamental ne aștepta. Am trecut peste jena întîrzierii și, din discuțiile purtate, am realizat cit de rău ar fi fost să nu venim la această întîlnire. Aveam să aflăm că instituția s-a constituit numai și numai pentru a ajuta țările foste-comuniste, în a depăși o situație economică și socială dezastruoasă. Nu cu vorba, ci cu fapta. Și încă dintre cele mai avantajoase.

Fondul de investiții, constituit după toate regulile occidentale de mare experiență și com-

petență are ca scop promovarea investițiilor, acesta subscriind cu părți de capital, acordînd împrumuturi și, ce-i mai important, garanții, unor proiecte. Investitorii particulari sînt cei mai avantajați, neînsemnînd că celelalte proiecte cu capital de stat sau mixt sînt excluse.

Nu ne-am propus să descriem cum se poate ajunge la... bunăvoința Fondului. Mai important mi se pare că reprezentanții ai acestei instituții au fost în România și, cum se întîmplă de obicei, bucureștenii au tras, din nou, spuza pe turta lor.

Aș invita, deci, pe investitori, care vor să aibă un real sprijin din partea companiilor de mare probitate din această parte a lumii să ne viziteze la redacție. Le voi pune la dispoziție întregul material documentar și... cine știe? Pînă atunci aflați că Fondul „poate participa la proiecte ce promovează dezvoltarea în toate domeniile industriei, comerțului, agriculturii, consultanței tehnice, precum și în transporturi și alte servicii. Fondul poate participa și la finanțarea firmelor comerciale dacă își aduc o contribuție favorabilă la dezvoltarea economică a țării gazdă”. Așadar, bani, societăți mixte, cooperări avantajoase și multe altele. Cu o singură condiție. Cei care apelează la Fond să fie oameni serioși.

Din toate punctele de vedere!

Radu VIDA

Ioc distinct și permanent în structura socială a țării. Luați în parte, unii dintre ei se prezintă într-un mod neadecvat, supralicitînd drepturile ce li se cuvin, minimalizîndu-și obligațiile, sugestibili pînă la credulitate în privința unor zvonuri, iritabili, impulsivi, fiind evidentă situația de stres. Voi reliefa cele mai semnificative aspecte ale cercetărilor noastre. Din to-

cii și nu puțini: 33 la sută cu vechime între 6—15 ani și 20,9 la sută cu peste 15 ani vechime, din toate categoriile de calificare. Răspunsurile subiecților privind efectele șomajului indică: pozitive — 8,1 la sută, negative — 48,3 la sută. Efectele negative sînt resimțite mai ales de femei, 51,5 la sută, de cei căsătorii cu copii — 49,4 la sută, procentele crescînd progresiv, odată cu vîrsta, chiar pînă la 66,7 la sută la cei peste 55 de ani. Efectele șomajului se resimt în plan individual în proporție de 45,9 la sută, familial — 49,3 la sută, în societate — 23,8 la sută. Pentru cei cu calificări inferioare, problemele apar mai mult în familie — 42,9 la sută — 60,3 la sută, iar pentru cei cu studii superioare, mai mult în plan personal — 50—61,3 la sută. Cînd șomerii au fost întrebați de efectele șomajului, ca pozitive au apărut: concurența, selecția valorilor, ridicarea calității muncii, restructurarea economică. Ca negative: lipsa banilor, a locului de muncă, a activității, efecte în plan psihic, acte antisociale. Relațiile de prietenie sînt considerate ca deteriorate de 38 la sută din șomeri, iar cele de rudenie de 37 la sută. Cauzele șomajului au dat alte date concrete: 10,4 vorbesc despre incapacitatea profesională și lene, 41,3 la sută de nivelul economic al țării, 16,3 la sută — capitalismul, 43,6 la sută — tranziția spre economia de piață, 10,5 la sută — comunismul. (va urma).

Demostene ȘOFRON

LICITAȚIE HERGHELIA BONȚIDA

cu sediul în comuna Jucu, la 0,5 km de stația C.F.R. Jucu, vinde prin licitație:

- cai de rasă Semigreu

Licitația va avea loc sâmbătă 2 noiembrie 1991, ora 10, la sediul unității. (1635)

IN ATENȚIA AGENȚILOR PRIVAȚI

Vă rugăm să depuneți la „COMAT” CLUJ S.A. (fost B.J.A.T.M.) str. Cheile Baciului nr. 1, până la data de 31 octombrie 1991, necesarul firmei dvs. de anvelope pentru anul 1992, însoțit de comanda fermă și copie după autorizația de înființare.

Relații suplimentare la telefon 18-74-65. (1646)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „AUTOTRANS” S.A. ALBA IULIA

cu sediul în Alba Iulia, str. Tudor Vladimirescu nr. 78, reprogamează pentru data de 3 noiembrie 1991 ora 9,00 la sediul societății, licitația mijloacelor de transport amănunțit din data de 13 octombrie 1991. Se vind următoarele:

- 10 buc. autobasculante R 19215 DFK (16 tone)
- 6 buc. autotractoare cu șa 10215 FS cu semiremorcă furgon 10 ATM2 (16 tone);
- 4 buc. autotractoare cu șa R 19256 DFS cu semiremorcă descoperită (19ATM1 - 22 tone);

- 1 buc. automacara R 10215F cu capacitatea de ridicare 10 t;

- 1 buc. autostropitoare R 8135 F;
- 1 buc. autocamion cu macara HIAB R 8135 MH;

- 2 buc. autotractor cu șa R 12215 DFS cu semiremorcă portcontainer ASTIC (16 tone);

- 5 semiremorci portcontainer ASTIC și SRP 10 (16 tone);

- 6 buc. remorci auto 2RB5A și 2RPF7 (5 și 7 tone);

Relații suplimentare puteți obține la telefon 1-37-65, 1-37-66, prefix 968 - serv. tehnic. (1631)

SOCIETATEA COMERCIALĂ T.C.M. - S.A. CLUJ

cu sediul în Cluj-Napoca, str. Beiușului nr. 72 vinde prin licitație la sediul ei în data de 7 noiembrie 1991, ora 10, următoarele mijloace fixe:

- autobasculantă S.R.D. - 1 buc.
- autobasculantă R 8135 - 3 buc.
- autocamion S.R.D. - 3 buc.
- autofurgoneta TV - 2 buc.
- tractor - 2 buc.
- remorcă cisternă 8 tone - 2 buc.
- remorcă auto - 3 buc.

Mijloacele fixe pot fi văzute la sediul S.C. T.C.M. - S.A., informații la telefon 15-42-32 între orele 8-10. (1626)

S.C. „CONTINENTAL”

Sucursala Cluj

angajează:

- orchestră și soliști vocali pentru realizarea programului muzical din Restaurantul „Continental”.

Informații la sediul din Cluj-Napoca, str. Napoca nr. 1 sau la telefonul: 11-14-41. (15160)

ANUNȚ

Stimați cumpărători,

Societatea comercială „Alimentara” S.A. vă așteaptă să valorificați toate sticlele și borcanele din gospodăriile Dv. prin centrele noastre de achiziții care vă stau zilnic la dispoziție. (1629)

ATENȚIUNE!

1-0 pentru Dvs. cumpărând, acum, confecții import Italia de la INTERCOM ZERO S.R.L., Str. Pavlov nr. 3. (16495)

SOC. COMERCIALĂ „COMAT” CLUJ S.A. (fost BJATM)

prin Depozitul I din str. Cantonului nr. 30
Oferă spre vânzare agenților economici și persoanelor fizice următoarele materiale:

- Oțel beton neted $\phi 8$ și 10.
- Plasă de gard la 1,5 m lățime.
- Tevi construcție diferite dimensiuni.
- Tablă ondulată cu grosimea de la 0,8 la 1,2 mm.
- Tablă perforată.
- Bare bronz BZ6 diferite dimensiuni.
- Tevi presiune plumb de $\phi 21$, $\phi 24 \times 4$.
- Tablă plumb de 4, 6, 7, mm
- Tablă aluminiu de 2, 3, și 4 mm.

(1648)

S.C. „COMAT” CLUJ S.A.

Str. Traian Vuia nr. 206

IN ATENȚIA AGENȚILOR PRIVAȚI

În vederea asigurării firmei dvs. cu materiale necesare pe anul 1992 vă rugăm a depune comenzile dvs. la sediul depozitelor din cadrul COMAT Cluj SA (fost BJATM) pentru următoarele grupe de materiale:

- Material feros și neferos: DEPOZITUL I - str. CANTONULUI NR. 30
- Abrasive și pietre polizor: DEPOZITUL II - str. T. Vuia Nr. 206
- Produse din cauciuc, hârtie, plastice, țesături DEPOZITUL IV - str. CHEILE BACIULUI Nr. 1
- Produse electrice, scule, rulmenți, surse de lumină: DEPOZITUL V - str. CANTONULUI Nr. 30
- Armături, instalații, piese auto acumulatori: DEPOZITUL VI - str. CANTONULUI Nr. 30
- Produse chimice și materiale de construcții: DEPOZITUL VII - str. CANTONULUI Nr. 30
- Produse sinterizate: DEPOZITUL VIII - str. B-DUL MUNCII Nr. 12

TERMEN DE DEPUȘIERE: 15 NOIEMBRIE 1991.
RELAȚII SUPPLEMENTARE: TELEFON 146138
int. 119 (BIROU PROGNOZĂ-PROGRAMARE) (1647)

S.C. TELECROM S.R.L.

str. Zorilor 40

vinde televizoare color mono sau stereo, cu sau fără telecomandă, diverse tipuri. Telefon 12-45-19 sau 12-30-50, între orele 16-20. (16484)

COOPERATIVA „TRICOTAJUL” CLUJ-NAPOCA

cu sediul în str. Brassai Samuel nr. 4
incadrează prin concurs:

- 1 revizor contabil
- 1 contabil principal
- 1 merceolog

Concursul va avea loc în data de 4 noiembrie 1991, ora 9, la sediul cooperativei. Telefon 11-52-18. (1650)

PAROHIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ SF. APOSTOLI PETRU ȘI PAVEL, MĂNAȘTUR

În vederea continuării construcției începute în anul 1990 a Bisericii ortodoxe „Sf. Apostoli Petru și Pavel”, din cartierul Mănăstur, rugăm pe toți cei care își pun toată nădejdea în Isus Hristos și care trăiesc sub deviza „Gindește-te la Dumnezeu mai des decât respiri” că, în limita posibilităților, persoane particulare, societăți economice de stat și particulare, să facă donații în contul 45.11.08.22 C.E.C. Cluj sau în numerar prin telefonul 95/16-52-39. CONSILIUL PAROHIAL. (14920)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „NAPOLACT” S.A.

Începând cu data de 1 noiembrie 1991 nu mai livrează direct brinzeturi agenților economici privatizați, derularea livrărilor la aceștia se va efectua de către Societatea comercială „ALCOM” - S.A. (fosta ICRA). (1655)

UNIVERSITATEA LIBERĂ

mai face înscrieri până la data de 1 noiembrie 1991 la:

- franceză, japoneză, italiană - anul II
- depanare RTV - an I și II
- marketing

CASA DE CULTURĂ MUNICIPALĂ

organizează cursuri de croitorie începând cu data de 4 noiembrie 1991. Înscrierile se fac anticipat. (1652)

COOPERATIVA FOTO-OPTICĂ CLUJ-NAPOCA SECȚIA MEDITAȚII

organizează cursuri de meditații la următoarele materii:

- dactilografie
- secretariat
- croitorie

Informații la sediul secției, str. Iuliu Maniu nr. 7, telefon 11-29-70. (1653)

societate comercială
COMPLEX import-export
Cluj-Napoca, România
tel.: 95/146855
fax: 95/157477

oferă

- en-gros, spre vânzare, la prețuri avantajoase:
- Dublu radiocasetofon stereo (cu lumini dinamice) „International” AK 23
- Dublu radiocasetofon stereo „International” AK 21
- Radiocasetofon auto stereo „Berlin” cu boxe HBATEC
- Video player cu înregistrare „AIWA” HV-M10 SH
- TV Computer System (192 jocuri pe calculator)
- Combină muzicală „International” MIDI HI-FI
- Telefon cu robot HBATEC PMX 108T
- Telefon fără fir „International” RCL-2001
- Telefon cu taste
- Oală electrică multifuncțională (Fritteuse)
- Mixer cu 5 viteze
- Uscător de păr (Föhn)
- Baterii AG 13
- Baterii AG 3.

Desfacerea cu amănuntul este asigurată prin Consignația „TOP-90”, str. Barițiu nr. 32. (1603)

S.C. „SINTEROM” S.A. CLUJ-NAPOCA

B-dul Muncii nr. 12

angajează prin concurs:

- inginer motoare termice - pentru activitatea de fiabilitate standuri.

Condiții: domiciliul stabil în Cluj-Napoca, bărbat, absolvent promoția 1991, să prezinte recomandarea facultății absolvite. Concursul va avea loc în 20 noiembrie 1991, ora 8, la sediul unității. Informații suplimentare la sediul societății, biroul P.I.S. (1643)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „TAXI-CLUB” S.R.L.

angajează:

- posesori de autoturisme pentru activitatea de taximetrist pe dispecerat, în condiții avantajoase
- dispecere

Informații și relații suplimentare la sediul din str. Dostoievski nr. 31, zilnic între orele 17-19 și telefon 11-77-32, 11-77-33. (1641)

SOCIETATEA COMERCIALĂ PE ACȚIUNI „SERVAGROMECH” CLUJ

cu sediul în Cluj-Napoca, str. Tineretului nr. 59
angajează urgent:

- Mecanici auto cu experiență, chiar și pensionari
 - Prelucrător prin așchiere
- Oferim salarii avantajoase. Informații la telefon 14-65-48. (1645)

SOCIETATEA COMERCIALĂ DE TURISM S.A. „ARIEȘUL” TURDA

str. Republicii nr. 34, tel. 953/1-68-44 anunță scoaterea la licitație publică a următoarelor:

- Tractor DT 1010
- Remorci turistice, transport persoane
- ARO D 243 cu remorcă.

Relatii suplimentare la sediul societății. Licitația va avea loc în ziua de 8 noiembrie 1991 la sala festivă a Restaurantului Băi Sărate Turda. (1636)

COOPERATIVA „ELECTROMECHANICA” CLUJ-NAPOCA

face înscrieri pentru vânzare televizoare, noi color, marca „SAMSUNG”, cu diagonala de 51 cm, preț de vânzare 75.000 lei, plus transportul. Termen de garanție 12 luni. Înscrierile se fac la sediul cooperativei, str. Horea nr. 35. Termen de livrare: 15 zile de la data înscrierii. (1634)

SOC. COM. REMAT S.A. CLUJ

str. Decabal nr. 8
telefon: 13-40-87, 13-45-15

ANUNȚA:

Majorarea din 21.10.1991 a prețurilor de achiziție a materialelor refolosibile ce se colectează de la populație, după cum urmează:

Denumirea materialelor:

	Vechi	Nou
Oțel și fontă	1,00	1,50
Cupru	30,00	50,00
Cenuși cupru	4,00	3,00
Alamă	25,00	40,00
Bronz	25,00	40,00
Aluminiu	8,00	15,00
Zinc	15,00	25,00
Plumb	15,00	18,00
Acumulatoare auto	8,00	8,00
Hirtii și cartoane	5,00	6,00
Textile vechi din lână și bumbac apte pentru șters	3,00	3,00
Cioburi sticlă	0,10	0,10
Anvelope uzate din autoturisme	0,05	0,05
Mase plastice curate	2,00	2,00

(1615)

SPITALUL CLINIC DE ADULȚI CLUJ-NAPOCA

Str. Constanța nr. 5, telefon 13-05-25

anunță

În data de 25 noiembrie 1991, orele 9,00 se organizează la sediul Spitalului CONCURS, pentru ocuparea următoarelor posturi:

- 4 fochiști
- 2 portari.

Candidații vor prezenta:

- o recomandare de la ultimul loc de muncă sau de la unitatea de învățământ pentru absolvenții care se încadrează prima dată;
- curriculum vitae, din care să rezulte activitatea desfășurată.

Înscrierile se fac pînă în data de 20.XI.1991 la Biroul Resurse Umane Organizare Normare și Salarizare. (1632)

LICITAȚIE S.C. PRODVINALCO S.A. CLUJ

cu sediul în Cluj-Napoca, strada Traian nr. 36 pune la dispoziție prin licitație, agenților economici și persoanelor fizice autorizate, mijloace fixe disponibile, casate precum și piese de schimb materiale, esențe, arome, uleiuri.

Lista acestora cu caracteristicile tehnice și valorile de începere a licitației pot fi consultate la sediul din Cluj, strada Traian nr. 36, comp. mecanic șef zilnic între orele 7-9.

Licitația va avea loc în ziua de 12 noiembrie 1991 orele 11 la sediul S.C. Prodvinalco S.A. Cluj strada Traian nr. 36, solicitanții depunând la caseria societății 10 la sută din valoarea de începere a licitației. (1633)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „PRODCOMPLEX” S.A. TIRGU MUREȘ

str. Gh. Doja nr. 177

primește ofertă de:

- ingineri specialiști în prelucrarea sticlei cu o vechime minimă de 3 ani.

Informații suplimentare și relații la telefon 3-01-07, interior 135; 145. (1642)

NOUI PANASONIC, PHILIPS, SAMSUNG, GOLD-STAR la EUROcom, Piața Muzeului 5, Cluj:

- TV color (diagonala 36-54 cm)
- TV alb-negru (diag. 31-51 cm)
- Video
- Audio
- Electrocasnice
- Telefoane. CELE MAI SCAZUTE PREȚURI DIN ORAȘI! (15162)



SOCIETATE CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ „MALXER”

Cluj-Napoca, str. Molnar Piurariu nr. 6/5
ONORATĂ CLIENTELA

Firma „MALXER” vă stă la dispoziție cu serviciile: MULTIPLICARE XEROX ● DACTILOGRAFIE ● LEGARE DE CARTE ● CARTONAJE ● TRADUCERI.

Aceste servicii sînt gândite și în avantajul dumneavoastră. Apelînd la serviciile noastre veți economisi TIMP și BANII! Toate acestea prin intermediul informațiilor la telefoanele: 15-22-98; 14-82-96; 12-15-16. Vă așteptăm! (14927)

COOPERATIVA „MUNCA INVALIDIZILOR” CLUJ-NAPOCA

str. Cimpina nr. 62-64

Execută ferm următoarele produse pentru societăți comerciale și persoane fizice:

- albume foto pentru absolvenți
- diferite produse de papetărie
- ambalaje din hirtie și carton
- perii speciale tip industriale

De asemenea, unitatea angajează:

- 4 timplari de mobilă.

Informații suplimentare la telefon 14-10-88, int. 16. (1656)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „COMAT” CLUJ S.A. (B.J.A.T.M.)

încadrează prin transfer sau concurs:

- un economist, cu experiență în probleme de import-export, specialist în economia de piață

Condiții: cunoașterea unei limbi de circulație internațională și experiență în domeniul comerțului exterior.

Înscrieri și relații suplimentare la sediul întreprinderii, din str. Traian Vuia nr. 206, telefon 14-61-38, interior 144 și 148. (1651)

COOPERATIVA „ELECTROSERVICE”

str. Donath nr. 192, telefon 18-68-15

vinde, la prețurile cele mai avantajoase, antene parabolice complete și componente. Se asigură montare și garanție. Magazinul caută angrosiștii pentru desfacere de produse în regim de consignație. (14924)

SOC. COM. RĂCORITOARE BISTRIȚA

Telefon 2-13-61

Anunță vânzarea următoarelor produse (18°R):

Compot prune	820	50 lei
Bulion tomate	420	55 lei
Compot piersici	820	52 lei
Gem căpșuni	420	60 lei
Gem căpșuni	345	48 lei
Gem piersici	420	58 lei
Gem piersici	345	48 lei
Gogonele în oțet	3/1	37 lei
Gogonele în oțet	820	15 lei
Salată sfeclă	820	15 lei
Compot pere	820	52 lei

(15163)

MOSETI S.R.L.

Livrează și instalează sisteme pentru recepția sateliților. Informații: B-dul Eroilor nr. 10. (14922)

ANUNȚ

În pragul aniversării centenarului în 1992 - Fanfara I.M.M.R. „16 Februarie” își oferă serviciile pentru diferite comemorări, marșuri funebre înmormintări și alte manifestări adecvate.

Relații la telefon 11-23-21, interior 2312 sau 13-73-65. (1649)

Uniunea Județeană
Cooperativelor de Consum
Cluj

anunță

Licitație publică

pentru:

I. vânzarea următoarelor obiective de investiții - în diferite stadii de execuție:

1. Brutăria Vilcele (Feleac)
2. Brutăria Căpușu Mic
3. Brutăria Băișoara
4. Popas Oșorhei (Bobilna)
5. Unitate turistică Cheile Turului (Copăceni)

II. închirierea următoarelor brutării:

1. Brutăria Bobilna
2. Brutăria Cornești
3. Brutăria Cojocna
4. Brutăria Geaca
5. Brutăria Nadăș (Izvoru Crișului)
6. Brutăria Luna
7. Brutăria Recea Cristur
8. Brutăria Sic
9. Brutăria Sincrai
10. Brutăria Suatu
11. Brutăria Triteni

Prețurile de strigare, condițiile de participare, ziua și locul licitațiilor sînt afișate în holul unității.

B-dul Eroilor (fost Dr. P. Groza) nr. 9

Informații la telefon (95)117 826, interior 31 și 30, sau personal la Serviciul tehnic producție. (1657)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „SINTEROM” S.A.
B-dul Muncii nr. 12

Organizează concurs pentru ocuparea a două posturi de economiști pentru activitatea de Marketing.

Condiții:

- bărbați
- absolvenți ai Academiei de Studii Economice secția Comerț exterior
- o vechime în specialitate de cel puțin 5 ani
- să cunoască bine două limbi de circulație internațională (de bază engleza)

Relații suplimentare zilnic la sediul societății, biroul P.I.S., telefon 14-60-88. (1658)



INCHIRIAZĂ

pe parcurs intern și internațional, următoarele tipuri de mijloace de transport:
Pentru transporturile ocazionale pe raza județului Cluj

Autodube 1,5 tone transport marfă

- 300 lei/oră
- 15 lei/km

Pentru transporturile în afara județului Cluj și internațional tarifele sînt următoarele:

Autodube 1,5 tone transport marfă

- 18 lei/km și 40 lei/oră intern
- 20 lei/km și 55 lei/oră extern

Transportor (cu sau fără remorcă) pentru 1 sau 2 autoturisme, accidentate, defecte, etc.

- 25 lei/km și 50 lei/oră intern
- 30 lei/km și 60 lei/oră extern

Trailer pentru transport autoturisme (7 autoturisme)

- 50 lei/km și 50 lei/oră intern
- 400 DM sau 240 S zi extern

În tarifele enunțate sînt cuprinse următoarele:
- carburantul pentru parcursul intern, respectiv plinul la ieșirea din țară.

- diurna șoferului
- asigurarea mașinii (cartea verde)

Comenzile se vor face anticipat cu cel puțin 24 ore înainte de data solicitării.

Informații la telefon 12-48-97, în perioada luni-vineri, între orele 8,00-16,00. (15164)

S.C. IMP.-EXP. „PROMPT” S.R.L.

vinde:

Casă solidă, 4 camere, bucătărie, baie, anexe și grădina, aprox. 1000 mp teren, cartier GHEORGHENI str. VENUS nr. 10.

Informații la telefon 95/12-47-81, 95/12-48-97, între orele 10,00-16,00. (15165)

ANUNȚ IMPORTANT

Tarifele prestațiilor efectuate de către REGIA AUTONOMĂ DE GOSPODĂRIE COMUNALĂ ȘI LOCATIVĂ din Cimpia Turzii ce au fost aprobate de Prefectura Județului Cluj prin Decizia nr. 286 din 24 septembrie 1991, ce se aplică începând cu data de 1 septembrie 1991:

A) Pentru populație

a) Apa potabilă - 8,50 lei/mc.
Canal - 0,80 lei/mc
Apa epurată - 1,30 lei/mc
Energia Termică - 220 lei/Gcal

B. Pentru agenți economici

Apă potabilă - 13,00 lei/mc.
Canal - 1,60 lei/mc.
Apă epurată - 1,80 lei/mc.
Energie termică - 1040 lei/Gcal

C. Agenți economici și populație

SALUBRITATE
1. Inchiriat container 4 mc - 517 lei/bc./lună
2. Inchiriat pubele 100 l - 39 lei/bc./lună
3. Inchiriat pubele 40-50 l - 25 lei/bc./lună
4. Colectat, transportat, compostat reziduri menajere cu autocompactoare sau autocontainere - 192 lei/mc.
- 12 lei/pers.

5. Idem, reziduuri industriale - 180 lei/mc.
6. Curățat în jurul containerelor și pubelelor - 2,50 lei/oper.
7. Colectat și transportat reziduuri menajere și stradale în remorci tractate - 200 lei/mc.
8. Măturat manual suprafețe acoperite cu asfalt - 91 lei/1000 mp.
beton - 100 lei/1000 mp.

9. Curățat manual rigole prin răzuire - 2 lei/mp.
10. Curățat manual zăpada bătătorită - 7,50 lei/mp.
11. Curățat canale pluviale-vidanj - 300 lei/mc.

I. ACTIVITATE DE COȘERIT

Operații de curățat
1. Curățat coșuri obișnuite cu folosință normală și scoaterea funinginei - 20 lei/oper.
2. Curățat coșuri obișnuite și scoaterea funinginei pt. restaurante, cantine, cofetării, laboratoare etc. - 20 lei/oper.
3. Curățat coșuri de calorifere sau tip calorifer - 20 lei/ml.
4. Curățat coșuri de uzină urcabile (industriale) - 62 lei/ml.
5. Curățat și ars coșuri grătar la postam. - 20 lei/oper.
6. Curățat burlane de tablă - 10 lei/ml.
7. Curățat ocnă de funingine la coșuri ind. - 83 lei/ml.

OPERAȚII DE DESFUNDAT ȘI CURĂȚAT

1. Desfundat și curățat coșuri obișnuite cu ajutorul bilei - 55 lei/oper.
2. Desfundat coșuri obișnuite prin executarea unei spargerii - 83 lei/oper.
3. Idem., prin executarea a 2 sau mai multe spargerii - 192 lei/oper.
BILAREA (CONTROLUL COȘURILOR CU AJUTORUL BILEI)
1. Bilarea coșurilor noi construite la imobile partere - 20 lei/oper.
2. Idem, pentru fiecare 2 etaje se adaugă în plus - 1,50 lei/oper.

OPERAȚII DE CAZANE

1. Curățat cazane de calorifer pînă la 20 elem. - 70 lei/oper.
2. Idem, peste 20 elemente - 52 lei/oper.
3. Curățat cazane tubulare sau de uzină cu tufecuri - 255 lei/oper.
4. Curățat cazane de baie (la locuințe) - 20 lei/oper.
5. Idem, la instalații centrale de baie - 102 lei/oper.
6. Curățat cazane de gotlon - 10 lei/oper.

OPERAȚII DIVERSE

1. Instalarea unui burlan contra vîntului la coșuri obișnuite - 61 lei/oper.
2. Scoaterea cuiburilor de ciori din coșuri - 39 lei/oper.
3. Tăierea unei grăuri în perete pentru burlane cu fixarea unui capac în pereți: - 33 lei/oper.
- pînă la 15 cm. grosime - 41 lei/oper.
- pînă la 30 cm. grosime - 70 lei/oper.
- pînă la 45 cm. grosime - 96 lei/oper.
4. Fixarea unei pinze de sîrmă la coș - 61 lei/oper.

TARIF PENTRU DEPLASARE

1. Tariful pentru deplasare la cererea beneficiarului - 52 lei/oper.

CURĂȚAT CALORIFER CU DESFACEREA ȘURUBULUI

pînă la
- 10-12 elemente - 170 lei/oper.
- 21-25 elemente - 222 lei/oper.
- peste 25 elemente - 266 lei/oper.
Curățat cazane de calorifer cînd nu se cuprinde desfacerea șuruburilor
- pînă la 20 elemente - 111 lei/oper.
- între 21-25 elemente - 155 lei/oper.
- peste 25 elemente - 177 lei/oper.
Curățat cazan tip MONOTEHNICA cu 3-6 elemente - 92 lei/oper. (1637)

C.A.P. MOCIU

Licitează, în data de 16 noiembrie 1991, ora 10, la magazia unității:

- 4 grajduri
- 2 camioane
- 2 tractoare cu remorcă
- magazine
- alte mijloace fixe (14919)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „INTERTAXI” S.A. CLUJ

execută, pentru persoane fizice și juridice, transporturi de călători cu autocare pe rute interne și externe, la prețuri negociabile, avantajoase. (1654)

I.A.S. BACIU

Colea Zalăului nr. 347

Vinde prin licitație, în data de 8 noiembrie 1991:

- două combine de recoltat cereale

Utilajele se vînd în starea fizică în care se află cu posibilități de reparare la Stațiunea mecanică. Execută reparații tractoare și mașini agricole. Relații telefon 13 06 92; 13-06 90. (1638)

SOC. COM. IMP.-EXP. „PROMPT” S.R.L.

Vă invită să vizitați magazinul propriu de desfacere, cu profil de APARATURA ELECTRONICĂ DIN CARTIERUL ZORILOR, strada Pasteur, nr. 73. VĂ AȘTEPTAM CU DRAG. (15167)

CASA DE SCHIMB VALUTAR „GARANT” S.R.L.

Vă oferă serviciile și în cartierul „ZORILOR”, str. PASTEUR nr. 73. Vă așteptăm. (15166)

S.C. VIPAS IMPEX S.R.L.

Oferă la prețuri avantajoase prin MAGAZINUL PROPRIU din CLUJ NAPOCA str. PLOPILOR nr. 25.

TELEVIZOARE NOI

ALB NEGRU marca SPORT, OLT, SIRIUS
COLOR marca SAMSUNG, GOLDSTAR
Se acordă garanție 12 luni

-mica- PUBLICITATE

OFERTE ȘI CERERI DE SERVICIU

● Caut urgent tîmplar pentru construcția unei cabane din lemn. Str. Aurel Vlaicu nr. 8, ap. 31. (16141)
● Skilled Computer Programmer is looking for a part-time job please send written reply to: Eugen Daroczy, str. Fîntănele nr. 32, ap. 40, Cluj. (15867)
● Tînar cunosător al limbii maghiare, șofer categor. B, C, E îmi ofer serviciile. Telefon: 17-06-10, după ora 20. (16187)

● Execut lucrări de zidărie, zugrăvit, vopsit particular. Telefon 17-91-71. (16535)
● Dau ore de matematică. Telefon 11-53-51. (16533)
● Profesoară, meditez matematică, orice nivel. Telefon: 18-08-33. (16062)
● Efectuez corespondență, traduceri din și în limba germană. Telefon 11-37-39. (16489)
● Caut femeie îngrijire copil. Telefon 11-77-43. (16196)
● Posed spațiu central în curte. Dorec colaborare pentru activitate productivă sau servicii. Informații la telefon 12-42-48 între orele 20-21. (16563)
● Căutăm femeie pentru îngrijii copil de 1 an și 8 luni. Telefon 17-44-75, între orele 17-19. (15865)

● Student, meditez convenabil și eficient matematică-fizică orice nivel, Telefon 18-86-20. (16220)

INCHIRIERI

● Ofer cameră, contra meditații la limba germană. Telefon 16-75-14, Mathe. (16337)
● Inchiriez garsonieră nemobilată cu telefon, în Mănăștur. Relații la telefon 15-44-07, după ora 18. (15859)
● Iau în chirie garsonieră. Informații la telefon 952/1-15-26. (15862)
● Dau în chirie garsonieră nemobilată. Telefon 18-26-58. (16488)
● Dau în chirie o cameră pentru o fată, acces baie, bucatărie, telefon 18-82-09. (16493)
● Dau în chirie pe valută garsonieră confort sport, cartier Grigorescu. Relații telefon 18-64-55, după ora 17. (16487)
● Inchiriez demisol pentru atelier sau magazie. Telefon: 17-32-32. (16171)
● Inchiriez garsonieră pe valută. Prefer. studentă Germania. Telefon 12-34-82. (16175)
● Dau în chirie apartament 3 camere în lei sau valută. Telefon 15-87-69. (16569)
● Inchiriez apartament în cartierul Gheorgheni pe valută. Relații la telefon 967/8-06-16. (15778-A)
● Inchiriesm garsonieră confort marit în cartierul Grădini Mănăștur, pe valută. Informații telefon 16-01-68, orele 19-21. (16183)
● Dau în chirie apartament 3 camere, zona Pata, pe valută. Preferăm studenți europeni. Telefon 11-39-83; 18-17-65. (15784)

● Căutăm o garsonieră sau apartament pentru studenți străini. Telefon 14-05-64. (16538)

● Inchiriez remorcă 0,5 t pentru autoturisme, angajez taximetrist. Telefon 11-32-52. (16494)

● Familie străini, căutăm apartament 2-3 camere, nemobilat, cu telefon. 12-82-52. (16491)

● Student străin grec caut apartament 2 camere, telefon, de inchiriat. Preferabil, zona centrală, Zorilor, Plopiilor. Informații 12-85-60. (16511)

● Studenți greci, căutăm de inchiriat apartament 2-3 camere cartier Grigorescu, Zorilor, Mănăștur, Plopiilor cu frigider și telefon. Informații telefon 19-57-54, după ora 16. Plătim în valută. (16519)

● Caut un apartament cu două camere pe str. Pasteur sau în apropierea ei, mobilat și cu telefon (neapărat). Informații la telefon 16-45-21, orele 19-21. (16132)

● Studentă din Grecia caut apartament la etaj cu 2-3-4 camere, telefon, în cartierul Zorilor. Plătesc în valută. Telefon 12-08-27, între orele 18-20 dm. (16551)

● Ultracentral, apartament 2 camere, confort, mobilat, frigider, telefon, de inchiriat pe valută. Informații telefon: 15-87-13, între orele 16-20. (16490)

● Inchiriez apartament cu două camere, Mănăștur. Telefon 15-42-73. (16449)

● Inchiriez pe valută apartament 2 camere, Zorilor. Telefon 16-86-36. (16587)

● Inchiriez garsonieră mobilată, cu telefon, în valută. Telefon 17-61-25, între orele 15-17. (16543)

● Dau în chirie 2 camere, în casă, cu pod, pivniță, telefon, zona Pata, pentru firme particulare. Telefon 11-20-42, orele 16-20. (16188)

● Inchiriez garsonieră pe valută. Telefon 17-10-35, între orele 18,30-21. (16547)

● Inchiriez garsonieră. Meditez matematică-fizică, orice nivel. Telefon 16-56-87. (16537)

● Dau în chirie apartament 3 camere nemobilat, cartier Grigorescu, pe valută. Informații: telefon 12-73-72, după ora 14. (16504)

● Dau în chirie pe valută apartament 3 camere și garsonieră. Relații telefon 14-95-82, orele 17-20. (15861)

● Inchiriesm apartament cu o cameră cu tot confortul plus pivniță. Telefon 16-85-88, după ora 20. (16555)

● Caut de inchiriat o garsonieră mobilată și să fie cît mai aproape de Hașdeu. Sunați la telefon 11-36-68 sau 11-96-68, între 12-22. (16556)

● Dau în chirie garsonieră, cartierul Mărăști, pe valută. Telefon 16-85-69, între 17-21. (16553)

● Căutăm spațiu comercial, depozit și birou zona centrală. Telefon 12-77-81; 17-89-02. (16577)

● Dau în chirie pe valută, termen lung, apartament 2 camere, complet mobilat. Str. Mogoșoia - Mănăștur, telefon: 16-28-54. (16580)

● Inchiriez garaj pe valută. Zorilor, lângă piață. 12-74-09, după masă. (16582)

● Dau în chirie, pe valută, garsonieră mobilată. Telefon 14-77-13, după ora 18. (16583)

MICA PUBLICITATE

ANIVERSARI

• Cea mai caldă îmbrățișare și urare de sănătate, fericire și „La mulți ani” dragului nostru nepotel **ALEXANDRU**, la împlinirea vârstei de un an. Bunicii Ilie, Nuța și Laura. (16545)

VINZARI

CUMPARARI

• Vind automobil marca **BMW 318 i (1982)** lovit față. Informații telefon **12-79-89; 12-81-81**, între orele 17-19. (16505)

• Vind **VW Golf Diesel**, fabricat 1980, stare foarte bună. Telefon **18-21-23**. (16502)

• Cumpăr pe valută apartament 4 camere în vilă sau bloc confort mărit. Vind **Lada Combi 70.000 km**. Telefon **16-23-97**, orele 18-20. (16498)

Cumpăr casetă filme color Polaroid și obiecte militare vechi (uniforme, decorații, fotografii). Telefon: **11-32-52**. (16494-A)

• Vind Peugeot 305 Diesel și Golf cu patru uși Diesel. Telefon **13-61-84**. (16529)

• Cumpăr urgent garsonieră. Plata în valută sau lei. Telefon **12-19-69**, între orele 8-14. (16187)

• Vind parabolă completă. Telefon **15-43-64**, după ora 15. (16567)

• Vind în Cluj 1.200 mp teren construcție. Telefon: **976/3-47-02**. (16446)

• Vind CEC Dacia 1300, 1987, foarte ieftin. Str. Nășăud 12, ap. 15, bl. Y 7. Telefon **11-64-86**. (16199)

• Vind Dacia „Papuc” 2 ani stare excelentă 4.250 DM sau echivalent. Telefon **18-08-94**. (16198)

• Vind Ford tranzit-bus pentru transport persoane sau marfă. Telefon **11-12-29**. (16460)

• Vind Volkswagen Golf Diesel 5 l, consum 100 km. Telefon **11-62-60**. (16450-A)

• Vind amplificator stereo Technics SU - V 6 4X100 W pentru discotecă. Telefon Ghierla **952/4-11-93**. (15863)

• Cumpăr apartament trei camere. Plata în lei. Telefon: **16-62-74**. (16500)

• De vânzare CEC Dacia mai 1988. Telefon **14-24-53**. (16496)

• De vânzare CEC Dacia mai 1987, ridicabil. Telefon **14-90-37**. (16496-A)

• Vind ușă stingă față Skoda 120, arbore secundar Trabant. **952/1-43-48**. (15864)

• Vind TV color la preț convenabil. Telefon **13-35-28**. (16507)

• Vind urgent Trabant. Telefon **17-84-14**, după ora 20. (16125)

• Vind 2 televizoare alb-negru, 1 sport și unul diagonală 61, import. Telefon **16-92-76**. (16481)

• Vind sufragerie și dormitor „Luxor” noi, ambalate. Telefon **17-37-76** sau **952/4-22-16**. (16477)

• Cumpăr dulap cu 2 uși sau cu 3, canapea sau garnitură mobilă. Telefon **15-04-88**, orele 8-10; **16-19**. (16169)

• Vind Schiller, Goethe, colecție Meyers, ediție 1892, Istoria artei, Faure, pe valută. Telefon **14-82-08**. (16485)

• Vind aparat de preparat și îmbuteliat răcoritoare. Telefon **17-44-61**. (16486)

• Vind cazan țuică. Telefon: **13-13-47**. (16163)

• Vind Opel Asconă. Telefon **18-71-02**. (16167)

• De vânzare linoleu tip parchet. Telefon **18-45-85**. 120 lei m. (15871)

• Vind CEC Dacia 1300 de pus la B.R.D., valoare 70.000 lei, noiembrie 1987. Telefon: **16-85-25**; după ora 19. (15873)

• Vind Dacia 1300 din 1982, preț 250.000 lei. Telefon **15-83-14**. (15874)

• Vind casă lemn cu construcție la domiciliu. Telefon: **14-48-27**, între orele 20-22. (16508)

• Vind urgent și convenabil pianină foarte bună. Telefon: **13-04-07**. (16172)

• Vind aur dentar și trenuleț electric. Telefon: **11-54-76**. (16173)

• Vind urgent CEC Dacia 1300, din mai 1990. Telefon: **16-63-66**, între orele 18-21. (16174)

• Cumpăr gresie maro și coroane cehoslovace. Telefon: **15-29-89**. (16106)

• Vind CEC Dacia 1300, convenabil. Telefon **14-96-73**. (16177)

• Vind casă 2 camere confort, garaj, grădină pe strada Nădășel nr. 48. Telefon **13-98-42**. Plata în valută. (16127)

• Vind CEC Dacia înscriere martie 1988. Telefon **14-10-58**. (16523)

• Vind autoturisme Datsun și Honda și cărți de aventuri. Telefon **13-30-27** și **12-72-02**.

• Vind convenabil placă mozaic nouă de mormint lângă Alee. Mănăstur, telefon **11-63-72**. (16526)

• Vind Dacia 1300 înmatriculată cu număr unguresc, an fabricație 1981, cu motor din 1987. Cumpăr faruri de Opel Manta. Informații telefon: **15-60-12**. (16525)

• Vind ciment la sediul CAP Dezmir. Telefon **16-11-61**. (16523)

• Vind televizor color și mașină de scris portabilă. Telefon **18-30-08**. (16531)

• Vind garnitură, hol, chiuvetă inox. Telefon **13-74-61**. (16179)

• Cumpăr pompă apă Dacia 1100. Telefon **18-92-74**. (16180)

• Vind masă ovală 6 scaune și 2 fotolii. Telefon **12-13-33**. (16520)

• Vind laborator foto A/N și color complet, stare perfectă. Telefon **11-43-38**, orele 17-21. (16181)

• Vind autoturism Lada 1200, stare bună, preț convenabil. Telefon **12-36-94**. (16544)

• Vind TV color, diagonală 68 cm. Telefon **952/3-14-67**. (16539)

• Vind magnetofon Rostov în stare excepțională, convenabil. Telefon **13-08-14**. (16548)

• Cumpăr chiuvetă inox. Telefon **17-00-44**. (16550)

• Cumpăr casă cu grădină. Telefon **14-71-76**, între orele 16-18. (16546)

• Vind VW Bus transporter din 1984, 9 locuri, 2000 cmc, vama plătită, accidentat, preț convenabil. Telefon **11-44-96**. (16193)

• Vind autoturism Audi 100. Telefon **15-84-42**. (16552)

• Vind Aro 240, incomplet. Telefon **13-37-86**. (16532)

• Vind apartament 2 camere în construcție în Cipariu sau schimb cu garsonieră. Telefon: **14-22-92**, după ora 16. (16558)

• Vind vană fontă verde. Str./Streiului nr. 1, bloc A 14, sc. II, etaj V, ap. 54. (16203)

• Vind Aro pe motorină, ușor tamponat. Mănăstur 95, bloc D 8, ap. 18. (16565)

• Vind canapea, televizor alb-negru, costum bărbătesc și încălțăminte damă. Telefon: **18-12-32**. (16213)

• Vind schiuri „Atomic”, 185 cm, noi. Informații: telefon: **16-48-87**. (16341)

• Cumpăr lunetă Volkswagen derby. Telefon **14-84-64**. (16207)

• Cumpăr garsonieră sau casă cu o cameră. Zilnic între **17-19**, telefon **11-07-92**. (16576)

• Cumpăr tobă (partea față sau completă) pentru Trabant. Telefon **15-06-90**. (16572)

• Vind Dacia 1300, 41.000 km. Telefon **14-98-27**. (16568)

• Vind caroserie Fiat-Ritmo, faianță albastră 13 mp, covor persan de mină 2,5X3,5 m. Informații telefon **13-95-95**. (16370)

• Vind apartament 3 camere, 96 mp, Plopiilor și Mercedes 207 D transport, pe valută. Telefon **16-87-62**, după ora 20. (16209)

• Cumpăr forinți și sticle Pepsi și Coca-cola, 1 l. Telefon **16-52-39**. (16216)

• Vind cutie viteze 5 trepte pentru Dacia 1310. Telefon: **15-07-31**. (16218)

• Vind urgent Volkswagen Passat TLS combi argintiu, 5 roți de rezervă. Telefon **17-94-94**, între orele 15-19. (16219)

• Vind congelator nou. Telefon **17-42-61**. (16221)

• Cumpăr, avantajos, forinți. Vind dolari (280). Telefon: **18-93-21**. (16338)

SCHIMBURI

• Ofer Dacia combi nouă 1410 pentru un apartament sau casă particulară, plus bani, la înțelegere. Telefon **14-80-11**. (16133)

• Schimb apartament 2 camere și CEG cistigător. Cer trei camere confort. Telefon: **15-48-44**, după masă. (16560)

• Schimb proprietate 2 camere Timișoara cu 2-3 camere Cluj-Napoca. Informații telefon **14-91-20**. (16559)

• Schimb Dacia 1310 cu 32.000 km cu apartament în Cluj, la înțelegere. Telefon **16-98-27**. (15870)

• Schimb Dacia 1310, 1990, cu contract ICRAL garsonieră, apartament sau varianta. Telefon **11-92-38**, după ora 15. (16514)

• Schimb garsonieră proprietate cartierul Mănăstur cu apartament 2-3 camere. Ofer recompensă. Telefon **16-84-40**, după ora 16. (16095-A)

• Schimb 3 camere cu mai mic plus diferență. Str. Mureșului 46, bloc T 3, ap. 9. (16178)

• Schimb garsonieră confort I, Mănăstur cu apartament 2-3 camere. Suport cheltuieli. Relații telefon **16-43-32**, între orele 16-20. (16530)

• Schimb proprietate central 2 camere, confort, etaj II, încălzire gaze. Cer 2-3 camere, confort, parter, central. Telefon **14-14-35**. (16522)

• Schimb apartament 3 camere Mărăști cu apartament 2 camere și o garsonieră. Informații **14-08-26**, între orele 17-20. (16540)

• Schimb apartament de stat Reșița cu altul în Cluj. Telefon **18-01-57**. (16536)

• Schimb catedră (titulară) informatică de la Liceul „Papiu Ilarian” Tîrgu Mureș cu similar în Cluj. Informații **953/1-51-72**. (16541)

• Schimb garsonieră fond de stat confort I, etaj 3 în Mănăstur cu apartament de 2-3 camere. Ofer recompensă. Telefon **17-98-35**. (16562)

• Schimb apartament trei camere cartier Mărăști cu apartament două camere Mărăști, etaj I-III, proprietate personală. Relații la telefon **11-70-59**, între orele 8-15.30. (16583)

• Ofer Microbus „Ford” 1979 contra teren pentru construcție. Oferte telefon **15-73-07**, după ora 20. (15613-A)

PIERDERI

• Uitat într-o Dacie albă (papuc) o geantă cu toate actele. Rog a le trimite la Poliția Cluj-Napoca. (16211)

• Pierdut chei contact Mercedes benz. Ofer recompensă. Telefon **14-41-83**. (16374)

• Pierdut legătură chei pe traseul str. Napoca - Piața Unirii - str. Măloasă. Una din chei are gravat nr. 111. Recompensă. Telefon **14-17-38**, interior **110**. (16212)

• S-a uitat într-un taxi în data de 25 octombrie, orele 18,15 un capris bleumarin, conținând acte și cumpărături. Găsitoul e rugat să anunțe la telefon **17-16-59**. (16176)

DIVERSE

• Societate în nume colectiv U et comp. S deschide sifoniere începând cu data de 30 octombrie 1991, în str. Tebei nr. 11, cartier Grigorescu. Deschis zilnic între orele 10-20. (16557)

• Solicit împrumut 100.000 lei, rambursabil un an, dobândă 20-25 la sută, garanții sigure. Telefon **13-16-10**. (16521)

• Firmă particulară angajăm cofetari-patiseri. Telefon **17-92-03** după ora 20. (15860)

• Caut femeie intelectuală pentru îngrijire copil 3 ani, zona Plopiilor. Telefon **13-61-17**. (16561)

DECESE-COMEMORARI

• O rugăciune, o floare și o lacrimă fierbinte pe mormintul scumpel noastre soții, mame și bunici **PARAU ANA** din Jucu de Jos la 10 ani de la deces. Este mereu prezentă în amintirea noastră. Familia. (16140)

• Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru tată, profesor **COSTEL PIETEAREANU** în ziua de 27 octombrie la vârsta de 62 de ani, după o scurtă și grea suferință. Îl vom păstra amintirea veșnică. Familia **Dragonir**. (16571)

• Cu inima zdrobită de durere anunțăm încetarea din viață a scumpului noastre mame, soacre și bunici **MARIA NERA** în vîrstă de 69 ani. Înmemorîntarea va avea loc în 31 octombrie, ora 12, în localitatea Platuri. Familia îndoliată. (16564)

• Cu inimile îndurerate anunțăm încetarea din viață a scumpului noastre mame, soacre, bunici, străbunici **MARIA MOLDOVAN** în vîrstă de 71 ani. Înmemorîntarea are loc joi, 31 octombrie, ora 12 la cimitirul Central. Familiile îndurerate. (16206)

• Sîntem alături de familie Neamtu și Bocu în marea durere încercată prin trecerea în neființă a dragului nostru **LEONIDA NEAMTU (ION)**. Sincere condoleanțe. Familiile **Mustaș** și **Platon** din Oradea și **Arad**. (16222)

• Sîntem alături de colegii noștri **Cristina și Radu Dragonir** la pierderea tatălui drag. Colegii de la contabilitate „Electrosigma” S.A. Cluj. (16571-A)

• Sîntem alături de colega noastră **Fodorean Carmen** în marea durere pricinuită de moartea iubitului său tată **FODOREAN VASILE**. Colegii de la **RATUC - Tramvale**. (16205)

• Sîntem alături de colegul nostru prof. dr. ing. **Zirbo Gheorghe** în durerea pricinuită de moartea surorii sale **FLORICA HAȘIU**. Catedrala T.M. de la L.P.C.N. (16244)

• Împărtășim profundă durere a colegii noastre **Ioana Bochis** la pierderea tatălui drag și transmitem condoleanțe familii îndoliate. Colegii, părinții și învățătoarea clasei I F, Școala generală 17. (16566)

• Un ultim omagiu bunului nostru colocatar **VARGA FRANCISCU (CIURCHU)**. Sincere condoleanțe familiei îndoliate. Asociația locatarilor Parîng 39, bloc T 1. (16209)

• Locatarii blocului din Albișni 129, sc. 4., transmît sincere condoleanțe familiei îndurerate pentru marca pierdere a mult iubitului **ASTALOS GABOR**. Odihnească-se în pace. (16201)

• Sincere condoleanțe vecinului nostru **Șzabo Miklos** la pierderea soției dragi. Asociația de locatari str. Muncitorilor nr. 5. (16217)

• **ALEXANDRA**, nu te vom uita niciodată. Nașii **Gavril și Lenuța** și verișorii **Gabriel și Silviu**. (16549)

• Sincere condoleanțe familiei **Cimpean Ioan** la decesul nepotului dragi. Asociația de locatari str. Brateș nr. 3. (16512)

• Transmitem sincere condoleanțe colegului **Broscol Alexandru** la trecerea în neființă a mamei sale, **BROSCOI MARIA**. Atelierul Topografic. (16492)

• Sîntem alături de colegul nostru **Fărcaș Constantin** în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Colegii de grupă **I.M.M.R.** (16501)

• Sîntem alături de colegul nostru **Cigleacu Iulian** în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Colegii de la **Asirom Cluj**. (16199)

• Dragă **Til**, sîntem alături de tine în marea durere pricinuită de pierderea soțului drag **IATOS ROMULUS**, om înalt diplomat, zărlist și gînditor, prieten de o viață, care ne-a înnobilit trulul. **Miko Ervin și Eva**. (16503)

• Lacrimi și dor după cel care a fost soț, tată, bunici **VASILE MORAR**, diacon din Răscrucl la 2 ani de al trecerea în eternitate. Nu te vom uita niciodată. Familia. (16245)

• Cu inima zdrobită de durere anunțăm moartea fulgerătoare a scumpului noastre soții și mame **CIONTOȘ LIVIA** la 41 ani. Imaginea ta va rămîne veșnic vie în sufletele noastre. Înmemorîntarea va avea loc joi, 31 octombrie 1991, orele 12, din capela nouă a cimitirului Mănăstur. Familia îndurerată. (16226)

• Lacrimi și fiori la despărțirea de buna și draga noastră cumnată **LIVIA CIONTOȘ**. Nu te vom uita niciodată. **Vasile, Florea, Adl și Cosmin**. (16226-A)

• Colegului nostru **Marcel**, sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune. Colegii de la **S.L.C.C.S. Regionala C.F. Cluj**. (16591)

• Cu nemărginită durere anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru soț, tată, frate, soț și bunici, cumnat, frate **IOAN CUC (CUCU)** în vîrstă de 51 ani. Înmemorîntarea are loc azi, 30 octombrie 1991, ora 12 din capela mare a cimitirului Mănăstur. Familia îndurerată. (16589)

• Se împlinesc 6 luni de adîncă durere și tristețe de la trecerea în neființă a iubitului nostru soț și tată **MAXIM DUMITRU ZAMFIR**, al lăsat un imens gol în urina ta. Nu te vom uita niciodată. Soții **Nuța și copilii Radu și Octavian**. (16221)

• Un ultim omagiu celui care a fost colocatarul nostru **VASILE FODOREAN**. Sincere condoleanțe întregii familii. Asociația de locatari **Donath XI**. (16591)

• Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi în momentele grele pricinuite de moartea tatălui și soțului nostru drag **ASZTALOS GABOR**. Familia îndurerată. (16579)

• Cu profundă compasiune sîntem alături de doamna **Ana Burz** în clipele grele provocate de trecerea în eternitate a tatălui său. Colectivul Școlii pentru Nevăzătorii. (16573)

• Mulțumim celor care au fost alături de noi la dureroasa despărțire de dragul nostru **GROZA GHEORGHE**. Familia (16202)

COLEGIUL DE REDACȚIE

Ilie Călian (redactor șef), **Dan Rebreanu** (redactor șef adjunct), **Valer Chioreanu** (redactor șef adjunct), **Iralean Baro** (secretar general de redacție), **Ion Rus**, **Maria Sîngeorzan**, **Radu Vida**.

REDACȚIA: Cluj, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11-10-32 (redactor șef); 11-75-07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11-74-18 (secția culturală); 11-73-07 (secția probleme social-economice); 11-74-90 (secția probleme cetățenești); 11-73-04 (administrația ziarului). Mica publicitate se primește zilnic între orele 9-16, numai la administrație, str. Napoca nr. 16 (la parter). Simbata și duminica închis.

Ciuj 26.095

